

30 porciento menos



Mirando e situacion violento cu nos pais ruman, Venezuela, ta pasando aden un incertidumbre politico, directora di Departamento di Turismo (ATA) a anuncia ayera, durante un conferencia di prensa, cu nan ta tumando e pasonan necesario pa un posibel caida di 30 porciento. Sinembargo for di otro regionnan den nos area, manera Merca y otro paisnan den Caribe y Latino America, cos ta musta alentador.

Les mas riba pagina A3

Aruba cu plan di accion

Por a saca for di comentario di politiconan cu e situacion na Venezuela ta keda haya atencion aki na Aruba. Ya caba gobierno y reino ta dunando su atencion debido y ta prepara pa cualkier cos cu por surgi. Aruba ta keda alerta y ta cla pa cualkier eventualidad riba nos suela. Tin politico ta pensa cu gobierno no ta haciendo nada, pero, no mester lubida cu ta aki nos mester tene nos fronteranan bon vigila.



Les pagina A4

Si bo faya bo ta haya

Polis ta activo y alerta durante e proximo dianan cu ta bin, yegando na recta final pa e temporada di Carnaval. Ya por a mira durante e eventonan anterior presencia di polis pa asina mantene ordo, aunke cu detencion a cay. Alto Comisario di polis, Sr. Dolfi Richardson, a splica bon cla y raspa cu e fin di siman aki lo ta uno di peso tanto pa polis como publico y ta pidi pa un y tur uza nan sano huicio.



Les pagina A4



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

400.000,-

* Afl. 300.000 + Afl. 100.000 extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi





Bo cadena
di numbertan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 20 Februari 2014



14 23 25
32 34 26 M



4 8 9 8

Signo : Tauro



2 1 6 4



1 6 0 8

2 2 6 8

5 7 8 9



04 10 15 22

28



06 13 28 30

Mega Ball
05



3 7 2 7

3 4 2 8

0 1 3 7

DIARIO

9 1 9 7

4 0 2 5

6 0 8 8

SUPER
4

7 2 2 0

Saturday, 15 February, 2014



1 3 5 10

38 49 X2

\$11 MILLION

Saturday, 14 February, 2014



20 28 35 71

72 7 X3

\$154 MILLION

S-United tabata e highlight di e anochi durante Hebbe Hebbe 2014

ORANJESTAD – Ayera nochi a tuma luga Rib'un Chill cu Hebbe Hebbe 2014. Un cantidad di persona a sa di yega na Postkantoor na Playa, caminda cu nan por a gosa y disfruta di e magno evento aki, cu practicamente ta duna un inicio di e final pa loke ta trata Carnaval 60. Highlight di e anochi tabata S-United, cu a reuni despues di 35 aña y solamente pa Carnaval 60. E ta wordo considera como e “original Soca Band” di Aruba. Ken no ta corda e banda aki den su gloria, en particular durante e Calypso y Roadmarch Contest cu e tempo ey tabata tuma luga den Lago Sport Park, awo conoci como Joe Laveist. Publico presente por a corda cancionnan manera “Road on Fire”, cu sigur ai-



nda ta dal duro duro y no tin ningun otro pa igual'e. Fuera di S-United, tambe tabata tin Academy Brass, kendenan a reuni solamente pa Carnaval 60 tambe.

Tin cu bisa cu e 6 decadanan di Carnaval a haci cu varios banda y grupo a sa di reuni pa un solo biaha pa asina celebra Carnaval 60 y recorda e epocanan di gloria cu Aruba a pasa aden pa loke ta e celebracion aki.

Homenahe

Durante e celebracion di Hebbe Hebbe, tabata tin homenahe special na dos Carnavalista cu a contribui pa añanan largo y cu ta hopi conoci den nos comunidad. Nan ta den persona di Roberto “Boedoem” Brown y

Benny Vrolijk, kende ta fundado di e banda Grasshopper. Varios personahe conoci a yega di milita den Grasshopper den añanan pasa, cu awendia ya no ta toca mas.

Ceramento di un gran evento

Por bisa den liñanan grandi cu evento aki tabata un exito rotundo. E publico por a disfruta di un tremendo actividad cu participacion di bandanan manera Youth Extreme, cu a celebra 10 aña di existencia, The Failures y Dushi Band.

Presencia di polis

Por a ripara durante e evento aki presencia di polis. Automaticamente nan a keda



alerta pa cualkier eventualidad cu por a pasa durante e celebracion aki. Nos reporteronan na e sitio a informa BON DIA ARUBA, na ciere di nos edicion, mirando e aglomeration di hende cu tabata tin riba parkinglot di Postkantoor, polis tabata sta-

ciona tanto paden como pafo di e evento pa mantene e control y ordo.

Faya Bo Haya ta na vigor y polis no ta tolera ningun delito ni infraccion cu wordo cometi. Tin cu bisa te cu asina leu, no tabata tin ningun incidente. □

Ya caba ta tumando medida necesario

ATA ta tene cuenta cu 30 porciento menos turista for di Venezuela

ORANJESTAD - Aruba Tourism Authority (ATA) ta tumando pasonan necesario pa cu un posibel caída di 30 porciento den cantidad di turistanan for di Venezuela. Turismo for di otro paisnan den Latino America lo mester compensa parti di esaki. Durante un conferencia di prensa ayera tardi, Ronella Tjin Asjoe-Croes, directora di ATA a duna di conoce cu ta monitor e situacion na e pais bisña y cu ta poniendo enfoke ariba otro mercadonan.

“Aworaki nos ta operando na un manera basico. Nos ta presente den e mercado. Nos ta haciendo loke por, y nos ta dirigiendo hopi atencion y incrementa esfuerzonan den otro mercado den Latino America, pa asina sigura na final di dia locual ta nos tarea”, asina Tjin Asjoe-Croes ta aclaria. ATA ta tumando cuenta cu un situacion na unda lo por tin 30 porciento menos turista biniendo aden for di Venezuela. Esaki lo bay ta mesun nivel cu 2012. Directora di ATA ta kere cu si acaso e situacion na Venezuela deteriora na un situacion na unda tin masha tiki hende saliendo pa Aruba, esaki lo ta bay ta di caracter temporario. Venezuela lo keda un mercado importante pesar di turcos.



Cambianan den mercadeo

Directora di ATA ta bisa cu e situacion actual di violencia na Venezuela ya caba tabatin su atencion, pero mirando cu e situacion ta escalando, e atencion aki ta acelera. “Tin diferente cambianan cu ya caba di parti di ATA nos a haci. Obviamente situacion local na Venezuela no ta permiti pa cierto cosnan cu nos

tabatin planea a base di mercadeo. Ehempel masha simpel ta cu por ehempel cierto mensahenan manera ‘Solo faltas tu’ of cierto bishitanan cu nos normalmente ta haci cerca diferente medionan di prensa no por tuma luga. Of corantnan na unda normalmente bo tin cierto avisonan no ta saliendo cu e mesun cantidad di pagina pasobra tin scarsedad di papel. Pues cosnan hopi tecnico ta pasando den mercado cu obviamente

ta pone cu nos no por cumpli cu nos plannan”, asina Tjin Asjoe-Croes ta splica. No mester kita for di bista si cu Aruba di su banda tambe tin cu muestra convivencia cu pueblo Venezolano. “No ta oportuno pa sigui cu e mesun acercamento cu tabatin.”

Bon noticia

Pesar di tur esaki, e conferencia di prensa ayera tardi cu a wordo yama pa minister Otmar Oduber di Turismo

cu no por tabata presente, tabata den cuadro di noticianan positivo.

ATA a duna di conoce cu cifranan turistico pa januari – incluyendo for di Venezuela – ta muestra un crecemento 9,4 porciento. Turismo for di Merca a crece na januari cu 4,9 porciento, a pesar di e temporada di winter pisa cu a dal parti noordoost di e pais. Latino America a contribui tambe cu un crecemento di 23,6 porciento, cu bon cifranan for di Venezuela, Brazil y Colombia. Turismo for di Europa tambe a crece cu 8,1 porciento.

Tambe a anuncia aumento di vuelonan di Copa Airlines cu lo bula entrante juni no menos cu 11 biaha pa siman pa destinacionnan manera entre otro Brasil, Argentina, Chile y Colombia. Esaki nifica un incremento di 376 asiento pa siman pe aerolinea Panameño aki. Ademas Jet Blue y US Airways lo agrega 11 vuelo pa temporada di zomer, mientras cu Delta y American Airlines a anuncia cu nan ta bay cuminsa bula cu ekiponan mas grandi pa nos pais. Finalmente Southwest Airlines ta agrega cuater vuelo mas pa siman for di Atlanta y Baltimore entrante juli. □

Minister di Financia: “Mi no a para Green Corridor”

ORANJESTAD – Minister di Financia Juan David Yrausquin ta nenga cu e la para e proyecto di Green Corridor. E ta reacciona riba e declaracion di partido di oposicion MEP cu e la para e proyecto pasobra e tabatin duda den e construccion y financia di e proyecto aki.

Desde e partido a trece e “redo” den publicidad e mandatario a haya hopi pregunta, e ta bisa.

“Hopi fastioso. Pero mi no por para un proyecto cu parlamento a aproba caba y cu tin destaho caba cu un compania a gana caba.” E compania ta Odinsa y ta den proceso di ehecucion. E compania aki ta responsabel, e minister ta splica, pa haya suficiente placa pa financia e construccion. Ora e caminda di Oranjestad pa San Nicolas ta cla, gobierno lo bay paga pe mantencion. Pero esaki lo sosode no prome cu 2017. “Pues pa awor e no ta toca e presupuesto di gobierno.”

Diamars Bon Dia Aruba a haya confirmacion caba di e comision di Green Corridor cu e proyecto no a para.

Reunionnan pa proyectonan di infraestructura

Ayera prome minister Mike Eman a reuni atrobe cu tur partidonan envolvi den e masterplan di gobierno pa renoba Aruba. E ta hopi trabou, Eman ta splica, cu no ta depende solamente di procesamento di e trabou di Gobernantenan. “E ta bay mas leu, ta papia aki di tur e departamentonan di Gobierno y instancianan cu tin di haci cu renobacion en general.” E prome minister a cuminsa cu e tipo di reunionnan aki pa controla y ta na haltura di e desaroyo di e proyectonan.

“Ta importante cu si un proyecto ta pasando den un retraso, e departamento concerni por pone atencion riba e problema aki, duna un solucion, pa mira un miho fluho di trabou.” E reunion-



nan tabata tuma luga tur siman. Awor cu ta na inicio ainda di e gobernacion nobo, e reunion aki ta tuma luga cada dos siman. Pero e intencion ta mescos, e prome minister

ta informa. “Percura cu e trabou ta wordo haci, pa asina proyectonan por cana adecuadamente.” E reunion di diaranson pasa tabata dedica na e proyecto di instalacion di

luznan den diferente bario. Aña pasa gobierno a instala rond di 1800 punto nobo di iluminacion, LED light, cu ta mas eficiente, segun gobierno. □

BON DIA <i>Aruba</i>
Editor
Caribbean Speed Printers N.V. Aruba Bank N.V. Acc. #332668 Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903 RBC Royal Bank Acc. #1330772
Sub-Gerente General
Jaime Mata
Sub-Gerente Editorial
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Redaccion
Jenisse Thiel Lia de Cuba Margarita Els Maritza Tromp-Lacle
Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal
Colaborador
Oscar Vidal Seever Krozendijk
International
Mariano Heyden
Fotografo
Dino Tromp
Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens Mark Gomes
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop (Hefe di reservacion) Gladis Palomino Silva Lando Rafael Robert Cortez
Administracion y Distribucion
Mariette Engelhart Martha Arteta de Ariza Jenny Lobbrecht - Kelly
Collecion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe) Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe) Omar Ramirez Yair Gambin Francis Dirks Martin Boekhoudt
Agenda di Noticia
Associated Press New York Press
Afilacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat #22 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044 email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Altocomisario Dolfi Richardson

Polis t'ey pa mantene ordo



ORANJESTAD- Nos ta bayendo recta final pa loke ta Carnaval 60 y polis tambe ta preparando pa e proximo dos weekendnan di actividad. Altocomisario Dolfi Richardson a laga sa cu polis t'ey pa mantene ordo.

"Nan no ta e boeman," el a expresa. Si loke nan kier ta pa pueblo gosa di carnaval, pero na un manera sano. No busca problema cu polis. Nan t'ey pa proteccion y comunidad tin cu com-pronde esey. Polis no ta e

enemigo, segun Richardson. Nan t'ey pa siguridad di un y tur. Richardson a splica cu e kier pa cada persona, cada carnavalista, cada publico cu sali pa disfruta di nos carnaval, yega sano y salbo bek cas. Esey ta e intencion y polis t'ey pa mantene e orden publico.

Turistanan yegando Aruba

Den e proximo dianan por bay cuminsa tuma nota di e cantidad di bishitantenan cu Aruba lo bay ricibi, mientras cu e festividadnan ta bira mas intenso. Carnaval lo bay bira mas grandi. Esey ta nifica cu lo bay tin mas hende riba caya y cu mas hende riba caya ta nifica cu lo bay tin mester mas polis. Richardson a splica cu full Cuerpo Policial ta trahando. A sumi-

nistra un participacion pa cuerpo, caminda cu ta duna di conoce na e personal cu no ta duna liber den e temporadanan aki, mirando e cantidad di hendenan cu lo ta riba pia. Carnaval 60 ta uno grandi. P'esey cuerpo policial lo bay pone tur unidad traha. Ta hayando cooperacion di tur e departamentonan di Cuerpo Policial pa percura pa siguridad y pa tur cos cana manera debe ser.

Faya bo haya

E fin di siman aki lo ta uno di peso tanto pa polis y pa publico. E ta un celebracion di carnaval, manera a menciona caba. Cuerpo Policial t'ey pa siguridad y berdad Faya Bo Haya ta keda vigente, pasobra esey ta algo cu a publica for di tempran. Solamente ta pidi e tolerancia di parti di e agentenan di polis pa cierto situacionnan y laga sano huicio prevalece den cada situacion, e altocomisario a bisa por ultimo. □

Tocante Venezuela

"Plan di accion pa Aruba en caso e situacion empeora"

ORANJESTAD - E situacion na Venezuela ta keda haya atencion na Aruba. E reaccionnan riba media social popular na Aruba manera Facebook tabata yena diaranson y ayera atrobe ora e noticia a drenta cu e protesta a tuma un otro bida. E biaha aki tabata di un estudiante di turismo di 22 aña na Valencia cu tabata conoci tambe como un reina di beyesa. Bon Dia Aruba a skirbi caba e reaccionnan di parti di gobierno y di Reino. E departamento di exterior di Hulanda, cu ta esun encarga cu e asunto aki, a avisa persona cu kier biaha pa Venezuela pa ta cauteloso. Nan tambe a avisa persona cu nacionalidad Hulandes cu ta biba na e pais Sur- Americano of ta keda temporal pa registra na e embahada di Hulanda cu ta situa na Caracas.

Ayera Bon Dia Aruba a publica e reaccion tambe di Partido Democracia Real cu lo keda vigila e situacion di parti di e derecho humano y democracia pero no ta duna nan punto di bista. Nan ta haya cu ta asunto di Reino y nan ta respeta esaki. Sinembargo e partido ta spera cu Reino di Hulanda lo duna un señal di preocupacion pronto.

Lider di MEP, e partido di oposicion mas grandi di Aruba, tambe a duna un declaracion

riba e situacion na Venezuela: "E situacion na Venezuela ta hopi tenso y esey tin hopi hende preocupa." E lider ta expresa su compasion pe pueblo Venezolano. "Nos tin Venezuela den nos pensamiento y oracion y nos ta spera cu e ola di violencia por pasa y cu por bin pas y tranquilidad pronto na Venezuela, den cual derechonan humano y derechonan democratico ta wordo respeta y cu ta brinda e solucionnan cu e pueblo ta anhela." Mescos cu hopi hende cu tin famia y amigo na Venezuela, Wever ta bisa cu e tambe ta hopi preocupa pa nan siguridad y e ta resa pa nan bienestar. Pero e tambe ta hopi preocupa pa Aru-



© Mauricio Centeno/AP

ba, pasobra nos pais ta geograficamente hopi cerca di Venezuela. "Nos mester ta alerta pa tur locual pasa aya. Nos mester ta prepara cu un plan di accion of di contingencia si en caso e situacion empeora. Mi no ta mira gobierno ta tuma accion, pues nos mes a cuminsa informa."

E lider di oposicion ta haya cu prome minister "no a duna informacion pa por calma e pueblo di Aruba en bista di e tantisimo informacionnan cu ta yega cerca nos." "Nos a mira un potret cu e prome minister a publica cu e tin tur dos pechi den su man, un di gobierno Chavista y un di oposicion. Sinembargo

nos no mester di esey awor, awor nos mester pa gobernantenan bisti e pechi di Aruba y informa e pueblo con nan ta garantisa cu Aruba ta keda segura. Mi ta urgi minister presidente Eman pe haci esaki mas pronto cu ta posibel."

Prome minister Eman a bisa Bon Dia Aruba ayera cu Reino y Aruba ta monitor e situacion na Venezuela di cerca y ta dialogando ariba posibel pasonan pa tuma, sperando cu na Venezuela mes e situacion lo calma. Por lo pronto no tin actividad extra di Defensa.

Bon Dia Aruba te ainda no logra haya un reaccion di parti di e fraccion di AVP. □

Altocomisario Dolfi Richardson

“Cautela necesario ta bon, pero no mester perde speranza pa por cana trankil manera semper”

ORANJESTAD – “E cautela necesario ta bon. Pero nos ta bibando na Aruba cu no kier perde speranza cu nos por cana cu tas manera semper, pasobra e libertad ey nos mester tin como ciudadano.” Esaki ta segun altocomisario di polis, Sr. Dolfi Richardson. E ta sigui splica cu polis tin cu percura pe seguridad ey. Ta p’esey polis no ta bay tolera e tipo di actonan aki. Esaki tin atencion di cuerpo policial.

Un señal cla y raspa

E desaroyo aki tin atencion di polis. Segun Dolfi Richardson, den e area di Playa y cer-

ca di e hotelnan, cuerpo policial a aumenta presencia di polis. Si por mira den centro di ciudad, tin hopi mas polis visibel. Tin un unidad nobo cu a yama e Unidad di UVZ. Esey ta e grupo cu a asigna pe area aki. Sinembargo ta mira un desaroyo negativo, Richardson a mostra. Ta manda un señal cla y raspa cu cuerpo policial no lo tolera esaki pasobra ta haya un forma di criminalidad baho, unda cu ta ataca principalmente hendenan di edad. Esey ta algo cu sigur cuerpo policial no lo tolera. Ta pa e motibo ey



ta manda un yamada cu polis lo tuma medida cu man duro conta e acto cobarde aki, Richardson a bisa.

Aumento di polis

Mirando cu e ta pasando den e area di playa y banda di hotelnan. Den e ultimo lunanan

mirando e ultimo desaroyonan cu tin den e area turistico unda cu cuerpo policial a aumenta e presencia policial, a manda e ultimo aña aki casi 40 agente cu a keda nombra. Tin un plan cu locual a wordo traha pe inspector cu a

keda encarga cu e area y tin cu bisa cu a duna su resultado, pero sinembargo a wak un desaroyo poco faborabel cu tin cu bay atende cun’e lihe, prome e crece bira un monster, Richardson a termina bisando. □

STA ta prepara pa e situacion di Tierra del Sol pa basta tempo caba



ORANJESTAD – Pa e situacion di Tierra del Sol, sindicato STA ta prepara pa basta tempo caba. Tierra del Sol a wordo tuma over pa un otro grupo, kendenan a haya posponemento di paga riba cierto cosnan.

E luna di februari e situacion cu no tin placa pa paga hendenan cu ta abastece cierto comestibelnan, cierto servicionan, ta un situacion cu ta andando pa basta tempo caba y STA sa di dje. Pero e hendenan cu a tuma over, nan a hinca basta placa den e compania, ta duda cu nan lo laga e compania aki bay den un bancarota asina facil, segun presidente di e sindicato, Sr. Diego de Cuba. Antes tabata bisa cu e situacion no ta mucho di canta macamba,

pero por tin solucion na caminda y lo ta bay ta reuniendo cu miembro di e sindicato a corto plaso riba e situacion. Fuera di esey a manda pidi gerencia di e compania di pa reuni mas pronto posibel.

Pagonan di e compania

Segun Diego de Cuba, e compania ta generando placa, en particular riba e cachá di golf. Nan tin debenan bieu, debenan atrasa cu nan mester bay atende cu nan. Tin cierto partinan di tereno cu nan tin cu paga mas, tin cierto partinan cu nan tin cu paga menos. E detayenan aki no ta baby di e sindicato, de Cuba a splica. Sindicato ta para riba pa defende e derechonan di e trahadonan. E problema pa debe di gobierno y cuanto nan debe gobierno, esey ta

di e compania tin cu deal direct cu gobierno. E ta afecta e clase trahado berdaderamente, pero awor aki nan lo bay reuni cu gobierno pa bay wak con nan ta trece solucion pa e pida ey.

Mester mantene habri

Pa locual ta trata e debenan atrasa cu nan tin, esey e compania ta ocupa ta handle cu nan caba. Ta di compronde cu nan a paga un parti basta

grandi. Sindicato STA tin di bay wak pa mira si tin continuidad. E ta mira cu si, mirando e magnitud di Tierra del Sol, con grandi e ta, cuanto cas y condominio tin den dje, mester trata di mantene habri. Gobierno tambe mester trata di mantene habri tambe, pa segura e cuponan di trabao, cu ta pa casi mas di 100 empleado. Ta un situacion cu tin cu wordo vigila di cerca, segun de Cuba. STA ta vigilando pa mas cu 2 aña caba y te awor aki tin e cuponan di trabao scapa. Esey ta locual cu nan ta bay sigui lucha pe tambe, e ta bisa. □





RELAX

chill & unwind.

...throughout Carnival.
... after a long walk.
...during the Torch Parade.
...on your flip flops.
...in the Lightning Parade.
...at Jouvert Morning.
...in your jammies.
...at the Grand Parade.
...on Carnival Monday.

Grab a bottle of Pinot Grigio,
Pink Rosé, or Riesling today!

OFFICIALLY
DISTRIBUTED BY



“Pa un empresa exitoso mester conecta bo futuro cu esun di compania”



ORANJESTAD – E empresario Troy Hazard famoso di Australia tabata e orador principal pa e SETAR Business Event e biaha aki. E compania di telefon ta organisa tur aña e evento aki pa su clientenan comercial. E oradornan semper ta conoci den e mundo internacional di negoshi pa nan ideanan innovativo y exitoso. E discurso di Hazard diamars pasa tabata basa ariba su buki reciente “Future-proofing your business”. E filosofia ta yuda companianan pa den futuro lo tambe por opera exitoso. Den edicion di

ayera Bon Dia Aruba por a lesa caba cu SETAR ta señala cierto problema caba pa su futuro na Aruba. Director Roland Croes sinembargo a enfatisa cu nan lo keda traha duro pa crea nan futuro. Y un di nan metanan ta continua nan inversionnan den tecnologia nobo pa facilita e demanda di nan clientenan. E demanda pa conexion mas lihe lo sigui crece, SETAR ta premira, pasobra e clientenan lo uza mas y mas servicio y aplicacionnan cu ta riba internet.

Facebook a cumpra Whatsapp

Diaranson e noticia internacional a drenta cu Facebook a cumpra Whatsapp pa 16 biyon dollar (28 biyon florin) y parce cu Google tabata interesa tambe pa cumpra e aplicacion mobil cu tin mas o menos 450 miyon di uzado. 70% ta uzando Whatsapp tur dia y segun e compania cada dia nan ta haya 1 miyon di uzado mas. Nan ta subi hopi informacion, 600 miyon di potret cada dia, 100 miyon di videonan y e cantidad aki tur aña tambe ta crece bastante. Pa SETAR esaki ta nifica cu nan mester tene cuenta cu e demanda aki di nan clientenan. Pa logra esaki e filosofia di Hazard por yuda nan. Hazard tin hopi experiencia. El a lanta 11 negoshi e ultimo 25 añanan. E empresario tambe a salba hopi otro negoshi y tabata consehero pa companianan grandi manera Goodyear, Baskins Robbins y Subway. E la nace na Australia pero ta bibando na Merca basta aña caba na unda e tabatin programa riba television y radio. Hazard tambe a skirbi diferente buki y e ta un orador popular. Pero na cuminsamento e no tabata facil. El a tuma Hazard mas cu dies aña pa yega na un formula exitoso pa su y otro companianan. “Ora e conocimiento tabata t’ey pa crea futuro di compania, el a bira facil.”

Cuatro punta pa futuro di negoshi

Su filosofia pa compania por keda existi, ta basa ariba cuatro punto: purpose (meta), passion (pasion), people (hende) y profits (ganashi). Mester crea un meta pa e compania. Un meta ta conduci pasion y pasion ta pusha

hende dilanti y esaki ta percura ganashi pa e compania. Un negoshi por ta exitoso si nan por conecta e meta personal di su trahado y esun di compania mes. Pero hopi hende, segun Hazard, no sa kico nan kier den nan bida. E ta compara cu ora bo ta jong y nan ta puntra por ehemplo na scol of na cas kico bo kier ta ora bo ta grandi. Pero como hoben bo no sa ainda pasobra bo no ta pensa di bo futuro. “Ta mas importante ora bo tin e edad di 16/17 pa haya un gay of chick. Bo no ta pensa unda bo kier ta ora bo haci 40. E ta mucho leu.”

No ta otro pa hopi compania, e ta bisa. “Falta di vision ta algo cu ta conta pa hopi negoshi. Nos trabou ta kico tin e dia ey, contesta mail, yama hende bek. Nos no ta wak unda e negoshi mester ta aki 5-10 aña y ta e forma di pensa ey ta mata e futuro di e compania.” Hazard ta splica cu tin compania cu tin vision y tambe tin trahado cu tin un vision personal. Pero hopi biaha e vision di compania ta palabra bashi. “Falta curason. Nos mester ta conecta e cabes y curason den e organizacion pa yega na un vision mas fuerte cu ta necesario pe futuro di e compania.”

Pa logra esaki mester conecta locual cada trahado kier logra den su bida y kico e compania mester haci pa yuda e trahado cu logra su meta pe ora e trahado mes tambe sa kico e mester haci pe compania. Si e vision di e compania cu esun di e trahado no ta conecta, e unico meta pa un trahado ta keda pa cobra su salario fin di luna pa paga su gastonan. “Y asina nan no ta haya e vision

di compania importante y ta pensa cu den realidad e no ta conta pa nan.”

Kico ta bo vision personal

Pues e prome paso cu e compania mester tuma pa sigura su futuro ta conoce e metanan individual di su empleadonan. Hazard ta splica con e ta haci. Cada aña e y su casa ta evalua kico nan kier den nan bida pe otro aña y kico esaki ta nifica pe termino largo (5 aña). Nan ta pone nan vision personal riba papel y despues lo wak kico nan kier pa nan famia, nan yiu. “Si nos kier mas yiu of na luga traha mas duro, of porta muda pa Europa of muda bek pa Australia. Nos mester sa kico e trabou ta nifica pa nos mes pasobra esey ta importante pa nos. Esaki ta e motibo pakico ami ta lanta tur dia pa bay traha. Fin di dia ta conta kico ma haci pa ami logra mi metanan y ami ta contento.”

E siguiente paso ta pe compania lo haya sa con e por conecta ambos vision. “E trahado mester sa si e ta traha con e compania ta duna bek pe por logra su meta individual. E compania ta e forsa economico cu ta sostene ami como persona den tur cos cu mi kier logra den mi bida cu ami ta kere ta importante pa mi”, Hazard ta informa.

Di tres paso ta pe compania tin e conocimiento pa percura cu su trahado lo traha den un manera igual. Pues nan mester conecta locual e trabao ta exige pero mesun momento pa e trahado por cumpli su meta individual. Si e compania ta logra, lo tin union den realidad y tin e oportunidad pa crea e futuro, segun Hazard. “Pasobra tur hende sa exactamente cua direccion nan mester bay.” Manera el a splica caba mayoria biaha esaki no ta sosode y e compania ta faya pasobra nan ta keda ocupa cu tur cos cu ta dilanti di nan y no ta wak mas leu. “Tambe nos ta kere cu haci negoshi ta algo nobo tur dia.

Continua riba Pagina 7

DRAGON SPECIALS

Samsung S2 tab p3113
Afl. 450,-

Blackberry Z10
Afl. 1400,-

Samsung S3 mini
Afl. 599,-

Also: Samsung S4, Samsung S3, Samsung Y, Duo, Advance, Ace, Ace plus etc.....

Accessories for: HTC Sensation XL, One X, Rhyme and Samsung S2, S3 and Note.

Also: Iphone 5, Iphone 4, Samsung S3, Samsung Note, Blackberry torch, bold2, bold 3, 9790, curve 9380, curve 9220, 9320 and more.

Hp Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 900.00

Hp Ink cartridges, Universal laptop adapters etc..

iTunes gift cards \$ 10.00 and \$ 15.00 and Playstation Network cards.

Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellulars.

Unlock, reload, reset, upgrade, replace Lcd, keypad, speaker etc.....

Dragon Cd & Electronics
Mainstreet San Nicolas tel. 584-3999
open 9.00 – 13.00 and 14.30 – 18.30 hrs.

Comodidad y seguridad cu un simpel CLICK

Kit Ta Inclui:
1 BFT PHOBUS motor
2 Remote Controls
1 paar di Photocells
1 Blinker cu Antenna

Afl. 2.000,00*
pa Swing Gate

Kit Ta Inclui:
1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Controls
1 paar di Photocells
1 Blinker cu Antenna
4 Plastic rack di 1m

Afl. 1.200,00*
pa Sliding Gate

Oferta valido tanten cu tin den stock

***Instalacion no ta inclui den prijs**

Nos horario:
Dialuna pa Diabierna 8:00 am - 5:30 pm (non-stop)
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Arendstraat 124
Tel : +297 588-5966
Fax : +297 588-5895
Website : www.hitess.com

Antiek-Shop

ROCOCO PLAZA

Tanki Leendert rd. 4A
Habri: dialuna-diabierna 9 -1
Atardi : 3.30 – 5.30 pm
Diasabra 9am – 1pm
Vlooiemarkt Tent Rent
\$ 10.- Tur Diasabra
START 9 am. PH. 7415640

Empresa exitoso

Continuacion di Pagina 6

Pero e realidad ta cu nos por pronostica esaki. Hopi hende ta lubida esey. Na 2008 tur a reacciona: kico a pasa, con por!”

Hazard ta papiando di e crisis financiero internacional. Pero esaki ta nada nobo ora nos wak bek den historia cu por ehemplo e crisis grandi na añanan '30 di e siglo pasa. Cada dies aña esaki ta tuma lugha, asina e mercado ta traha: e ta cay y recupera pasobra e forsa patras di e mercado ta miedo y hende cu ta codicioso, e ta splica. Na cuminsamento tur hende kier mas y mas y ora nan tin miedo nan ta stop di gasta placa y e mercado ta cay den otro.

E empresario tambe ta tuma Aruba su turismo como ehempel dicon haci negoshi no ta algo cu tur dia mester inventa. “Boso ta traha duro durante e temporada mas druk pero ora juni/juli yega esaki ta stop y boso ta warda te ora e turistanan ta bin bek.” Pero segun e, nos mester anticipa y crea algo pa



den e temporada menos druk tambe ta contribui na nos economia. Y pa logra esaki mester traha conhuntamente un vision fuerte pa asina por ta mas exitoso, Hazard ta enfatisa.

Comunicacion corecto.

E problema cu Hazard ta topa den su filosofia ta con e por trece e mensahe dilanti pa su trahado. Djis puntra cada trahado kico nan kier den nan bida personal ta algo cu no ta traha, e ta bisa. “Si bo ta puntra un trahado: He John, kico abo kier logra, nan ta spanta. Of nan ta pensa cu nan director a bebe mucho y ta cansa ainda.” E manera efectivo ta ora un director ta cuminsa splica kico e kier logra den su bida personal y

con e compania lo yuda su persona pa logra su metanan individual. E tambe mester informa e trahado con e compania por yuda nan tambe pa ta exitoso den nan bida personal.

Esaki ta crea situacionnan nobo, Hazard ta bisa.

“Ora trahado kier un trabou seca nos, no ta nos so cu ta entrevista e candidatonan ta haci pregunta mas. Nan mes ta haci preguntanan tambe. Nan ta busca lidernan cu por guia nan den futuro y pa yuda nan logra nan metanan individual den futuro.” E la experiencia cu na cuminsamento no tur trahado sa kico exactamente nan metanan ta pero e ora ey e compania lo por mostra e caminda di bay pa na final e metanan individual ta sincronisa cu esun di e compania. “Esaki ta nifica cu e trahado ta keda traha mas tempo pa bo, pero tambe cu e ta keda traha cu pasion. Y un compania mester empleando cu pasion pa keda satisfase e

clientenan. Pasobra ta e clientenan cu ta percura pe compania tin un futuro.”

Un otro cos cu tambe ta importante pe existencia di un compania, Hazard ta bisa, ta anticipacion. Pa keda exitoso mester anticipa kico clientenan lo desea den futuro. “Un compania no mester percura solamente kico e clientenan awendia kier pero mester crea e demanda adelanta, ora e clientenan mes no sa ainda si nan mester di dje.” P’esey compania manera Microsoft y Apple ta asina exitoso, segun Hazard. “Nan a bin cu productonan cu e tempo ey niun hende a pidi pero despues tur hende kier.”

Dificil pa implementa idea nobo

Manera Bon Dia Aruba a skirbi caba, SETAR tambe a adopta e filosofia di Hazard. Pero a puntra director Roland Croes si en realidad nos lo por mira efecto. SETAR ta organisando basta aña caba e Business Event y oradornan ta laga atras hopi idea nobo y inventivo pe compania Arubiano. Hopi idea ta tocante mehoracion di servicio. Pero na final di dia tur luna clien-

tenan di SETAR ta para den rij largo pa paga nan cuenta. Croes ta contesta cu di un banda e ta un custumber di hende di aki. Arubianonan ta gusta di paga personal y topa otro. Pa via di esaki e oficianan ta keda druk. E motibo pe tardanza tin di haber cu e cantidad di clientenan cu tambe a crece ultimo añanan. Esaki ta pone un presion grandi riba e administracion di e compania.

Y Croes ta conta cu den cierto caso nan mes a crea mas trabao pa administracion. Pero SETAR ta continua pa inverti den servicio online pa facilita e clientenan den un miho forma y pa nan por paga mas lihe sin para den rij. E director ta splica cu nan lo pone mas y mas servicio online y tambe nan ta evalua con por mehora e proceso di control di e informacion di e clientenan. E informacion ta necesario segun nan maneho pa por duna e servicio. Sinembargo e director ta admiti tin procesonan di drecha y tambe mester hisa e nivel di servicio. Y semper ta keda dificil pa implementa ideanan nobo, Croes ta conclui. □



BYD AUTO

LED rear Lamp

Sharkfin type antenna

Back Up Camara

Parking sensors rear

New high performance automatic transmission

Driver & Passenger airbag

Alloy wheels



Sunroof

Leatherette upholstery

Push button starter

Smart keyless entry

DVD player with 7 inch display

Halogen projector headlamps

Powersteering

Imobilizer

Anti Theft Alarm

New engine fuel savings

1.5L engine with VVL

Tur Esaki pa solamente Afl. 29,800

*Pa un temporada Limita.

Cordia

528-4455
www.cordiaaruba.com

Like nos Page



www.facebook.com/CordiaAruba

Serlimar ta cla pe ultimo simannan di Carnaval 60

ORANJESTAD - Serlimar ta e compania nombra pa gobierno pa mancha desperdicio y den e caso aki ta cumpliendo cu nan responsabilidad. Pa carnaval 60 ya caba Serlimar a organisa un team excelente, caminda cu nan a traha den coordinacion pa mantene rutanen limpi. Den otro palabra, Serlimar ta cla pa e ultimo fin di simannan di Carnaval 60.

Di e forma aki Serlimar kier bay garantiza cu e cayanan despues di cada parada ta keda limpi.

Ta custumber cu Serlimar, despues di parada, nan ta pasa haci un limpieza total y mas bien kier a enfoca tambe pa tur esunnan cu ta para banda di caminda cu no bay tira sushi den e cayanan ba banda. Segun vocero di e empresa, Sr. Lionel Croes, hopi biaha riba ruta den cayanan na banda, ta confronta e problema of situacionnan cu ta bin dilanti caminda cu nan tin cu bay desvia for di e ruta, bay na banda, den e cayanan den bisindario y haci limpi tambe.

Yuda Serlimar pa Serlimar yuda bo

Ta pidi tur esunnan cu ta haci uzo di un kavel, por tin opcion tambe pa aplica pe servicio di limpieza. Den e caso aki si ta para na banda, por laga e saconan di sushi, yena tur desperdicio mara, canto di caminda. No mare na e baricada. Despues di parada mes lo bay pasa y lo recoge tur e desperdicionan aki.

Barinan canto di caminda

Serlimar ta encarga cu e bari-



nan canto di caminda. Tin e barinan di hero cu ta poni riba ruta y netamente tambe ta pidi tur carnavalista pa haci uzo di e barinan eynan. Despues di parada Serlimar ta pasa recoge tur e barinan, tur desperdicio den saco riba e ruta. Tin naturalmente esunnan cu tin e afan cu semper despues di parada ta keda celebra un rato. Ta pidi pa tene bon cuenta cu despues di algun ora despues di parada, ta pasa recoge e sushi. Esunnan cu keda celebra despues cu Serlimar pasa, logicamente no por bin bek y recoge e desperdicionan aki. Ta importante, cu na momento cu parada pasa, ta keda un rato pa despues cu Serlimar su team pasa compania pa cuer-

po policial. Polis ta compania e team di Serlimar pa e seguridad, guia, supervision di e rutanen, Serlimar ta pidi pa esunnan cu ta para canto di caminda pa tene bon cuenta cu esaki, cu ora cu Serlimar pasa, nan no ta bolbe. Den un forma responsabel, si kier keda celebra, na momento cu caba di celebra, bay cu e desperdicionan aki bek cu keda despues cu Serlimar caba di pasa.

Curanan di palet

Otro fenomeno cu kier a pone enfasis riba dje, ta e fenomeno di palet. Hopi persona cu tin nan kavel, sa cu ta pa añanan largo tin e paletnan cu ta wordo traha tras di nan kavel pa forma un baricada,

of pa traha un cura. Serlimar ta pidi pa no uza palet. Croes a splica cu si en caso cu ta bay pone palet mes, Serlimar no tin e servicio di pasa recoge e paletnan aki. E ta keda responsabilidad di cada carnavalista. Esunnan cu ta para na banda mes por deshaci di e paletnan aki. Pa haci esaki ta rekeri di ekiponan special y ta tuma hopi tempo. Naturalmente no tin e plan pa bay recoge paletnan riba ruta. Ta crea un mahos bista y siguramente no ta locual cu kier tambe pa keda riba e ruta di carnaval cu tin paletnan arma poni na banda. E ta crea un bista masha mahos. Ta pidi cooperacion den e parti aki tambe.

No lo bay recoge palet

Aña pasa tabata tin e ley di permiso di kavel y si en caso esaki ta asina leu, e persona tin cu paga e gasto di Serlimar pa recoge esaki. Esaki tabata e caso añanan anterior. Sinembargo e no a bay na e manera cu nan tabata kier, pasobra hendenan ta keda purba di crea nan propio decisionnan di haci uzo di e paletnan aki y Serlimar ta prefera di no bay den e asunto aki. Ta pa e motibo ey tin autoridadnan competente cu ta atende cu esaki. Serlimar no ta atende cu e parti aki, den sentido cu ta bay wak ken ta esun cu ta bay haci'e. Un cos si cu Serlimar no ta bay brinda e servicio aki pa bay recoge e paletnan aki riba e ruta, cu ta crea un mahos bista.

Servicio adicional

Serlimar tin un servicio adicional cu por huur un container cerca nan di 240 liter. Pa mas informacion por tuma contacto cu servicio di Helpdesk na 5845080 y ricibi informacion. Tur esunnan cu tin un permiso di kavel ta bin na remarca pa haya e servicio aki.

Uzo di bari

Serlimar ta pidi un bari cada tanto meter. Si haya cu e comportacion den e celebracion ta haya cu tin e custumber cu no ta haci uzo di e bari. Tin ta haci uzo di dje, pero mayoria no ta haci uzo di e bari. Nan ta tira sushi canto di caminda. Tin cu bisa cu esunnan cu tin permiso di kavel, ultimo aña por a tuma nota cu nan mes ta haci limpi rond di nan area cu nan tin. Nan ta pone tur desperdicio den saco.

Ora e ploeg di Serlimar pasa ta haci nan trabao mas eficiente. Ta move riba un ritmo hopi mas lihe.

Conscientisacion

Dificilmente cu ta regarda e parti di educacion tambe, comportacion di cada ser humano, cu dificilmente por logra algo. Serlimar si ta trahando hopi riba e parti di conscientisacion. E parti aki ta ocupa cun'e den scolnan basico cu diferente proyecto pa conscientisa y educa nos hubentud y pa logra yega leu cu e comportacion aki. Hopi biaha ta haya despues di parada e cayanan na banda ta keda un desaster. Un cantidad di sushi ta wordo laga canto di caminda. Pa añanan esaki ta keda mesun cos, Croes a finalisa. □



CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA

Desde 4 di maart 2014 Camara di Comercio y Industria (KvK) ta habri tur diamars anochi te 8or (caha ta cera 7.45 pm).

Tur hende ta bon bini pa ricibi informacion of registra un compania riba e anochi aki.
Pa esaki por traha un cita via:
businessinfo@arubachamber.com of yama:
582.1566 ext. 25/44.

Probecha di e oportunidad aki pa realisa inicio di bo negoshi!

STEWART & JANSEN
Consultancy, Recruitment & Services

Ta busca

SCHOONMAKER (mannelijk)
TUINVROUW
HELPER (mannelijk)

Por pasa solicita na Cumana 101-E
Of yama na telefoon: 588-0463 / 565-8507

Prome cu solicita of yama, mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil entre 7:30 - 11:00 mainta di dialuna pa diabierna.

Biblioteca nacional cu charla riba dia internacional di lenga materno 1

ORANJESTAD- Dia Internacional di Lenga Materno a ser institui na aña 1999 pa UNESCO y a stipula e fecha di dia 21 di februari pa celebra e fecha aki mundialmente. E elemento mas importante di e dia aki ta pa corda nos y mundo henter cu nos idiomanan materno no solamente ta importante pero nan ta representa nos riba nivelnan profundo como ser humano.

Nos tur mester tin e derecho pa papia nos lenga materno y pa pasa esaki pa nos yiunan sin importa unda nos ta biba. Na aña 2003 a cuminsa celebra Dia Internacional di Lenga Materno na Aruba cu un actividad organisa pa UNESCO Aruba, den cual Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. a tene un charla den Aula di Universidad di Aruba. Den e charla ey Ramon Todd Dandaré a presenta un rapport tocante origen y evolucion di Papiamentu den un constelacion colonial, cu ta encera cu

e lenga a evolucionar, e no a keda solamente na lenga papi pero a bira un lenga skirbi tambe, e trastornonan cu e lenga a pasa aden, e obstaculonnan cu mester a vence y e lucha cu a hiba continuamente pa Papiamentu por a haya reconocimiento como lenga, particularmente di su propio papiadonan y especificamente den enseñansa y den comunidad en general. Un otro meta di e dia aki ta pa promove diversidad linguistico y enseñansa multilingual y pa enfatisa un conscientisacion mas profundo di e importancia di enseñansa den lenga materno. Investigacionnan existente ta indica cu programanan di educacion basa riba lenga materno ta beneficia muchanan nan capacidad di idioma y nan logronan academico en general, hunto cu nan confiansa propio y orguyo cultural. Programanan di educacion basa riba lenga materno / multilingual ta capacita esun cu ta den e proceso di siña pa

cuminsa nan educacion den e idioma cu nan conoce miho. Desde augustus 2009 a cuminsa ofrece e programa multilingual den dos scol piloto preparatorio. E scolnan preparatorio cu ta participa na e Proyecto Scol Multilingual ta Trupial Kleuterschool y Colegio Conrado Coronel. Desde augustus 2012 a sigui introduci e programa multilingual den klas 1 di dos scol piloto basico. E scolnan basico cu ta participa na e Proyecto Scol Multilingual ta Colegio San Jose y Colegio Conrado Coronel. Gradualmente lo sigui introduci e programa multilingual den e proximo añanan escolar den klas 2, 3, 4 y 5 te ora yega klas 6 na aña 2017-2018. Pa celebracion di Dia Internacional di Lenga Materno na Aruba, ta organisa un anochi den Biblioteca Nacional na Madurostraat diabierna dia 21 di februari 2014 cuminsando pa 7:30'or. Den e charla titula "Historia di

Lista di Palabra y Diccionario na Papiamentu: di 1829 pa 2014" Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. lo pasa revista na tur sorto di lista di palabra y diccionario cu a traha y/of a sali publica na Papiamentu. Magister Todd Dandaré, entre otro, lo trata lista di palabra di cuminsamento di siglo 19 y e audiencia lo siña conoce diferente diccionario cu a sali publica na Papiamentu den siglo 19, siglo 20 y siglo 21. Ademas di e charla, Samantha Trinidad y Selvia

Lumenier lo deleita e publico cu poesia y Trio Los Arubefios cu musica na Papiamentu. Tambe durante e anochi aki lo presenta e directiva nobo di Fundacion Lanta Papiamentu. Pa mas informacion por acudi na nos website Enseñansa Aruba | www.ea.aw y busca Proyecto Scol Multilingual | PSML (bou letter P) den e alfabet menu. Tambe por haya nos riba Facebook na: [facebook.com/educationaruba](https://www.facebook.com/educationaruba). □

Mi Papiamentu

Nan di cu e no t'un lenga ni tampoco e t'un idioma
Un dialecto di esunnan
no educa
cu gritonan di calacuna
compara.
Puristanan kier
kita su encanto
c'ultrahenan mal intencion
y comberti'e den castellano
mal papia.
Avant-gardistanan ke muti'l'e
den un "patois" nan ke
cambi'e
Na Papiamentu mi
mama a canta
canticanan pa mi por drumi
siña mi resa y gradici Creador
pa tur e cosnan bunita
rond di mi.
na su man duro teni
mi a cana ripiti number
di bestianan den mondi
di parha, di mata na flor.
Na Papiamentu mi a susura
palabranan dushi di amor
pa m'a bis'e cuanto mi stim'e

Na Papiamentu m'a forha
den mi fantasia
un mundo pa scapa di mi
soledad
Indignacion y admiracion
m'a expresa
Cu grito di angustia mi a
rebeldia.
Nan di cu e no t'un lenga
ni tampoco un idioma
ma di un cos mi ta sigur:
na Papiamentu lo mi contesta
Señor na momento cu E bisa:
bini awor.

Digna Lacle-Herrera

Dolor di un adicto

Bo rosea, Mama,
a core bida
samsam cu mi.
Den locura di paranda
mi a sintie
ta ranca
chumbo di malicia
for di mi sinti desbarata.

Dia enemigo
a pone trampa pa mi,
mi no sa
di unda un angel
a bula
para mi dilanti,
hisa benta
peliger un banda,
stroba huicio final
cu mi no tabata cla
pa enfrenta.

Riba escenario
di mi bida bruha,
mi a sinti
mantel di bo amor
caricia mi curpa,
cansa di tanto rechaso ricibi.

Pero den marduga grandi,
ora lama di maldad
ta ronca
den cueba di mi existencia,
eco di bo bos
ta resona:
"Mi yiu, Dios y ami
ta stima bo."

Belen Kock-Marchena

SHOCO

Den tur e parhanan den
cunucu
Ta mi t'esun cu tin mas sinti
Ami no ta bin cu boc'i sucu
Pa gaña hende, ni priminti

Den dia keto, sin haci nada
Pero anochi, mi ta lanta
No kere cu ta pornada
Mi dos penachonan
ta encanta

Mi tin mi horea,
mi tin mi dia
Cu mi ta traha sin cansa
Manera awe di alegria
Mi no ta sinti mi mes cansa

Boso n' ta mira Bushiribana
Cu tanto boca, e ta spanta
Maner'e t'ey, e lo tin gana
Pa mi por drumi, y no lanta

Pero, ta duel mi, mi no
tin soño
Mi n'kier bay drumi sin
festeha
Maske t'un rato mi kier
ta doño
Di un cuminda bon prepara

Awe na fiesta lo tin hasechi
Cu carni dushi na frekedel
Galiña gordo, tambe polechi
Kisas un hochi na mortadel

Pa e pareha, ta casamento
Pa esunnan na fiesta ta
otro cos
Aki ta cuenta di comemento
Pa pusta kende ta mas golos.

Hubert (Lio) Boo

GIANT Bingo Progressive

COME JOIN THE FUN

THE CASINO

ARUBA

Super Weekend

Over \$3,000 in Prizes

Players' Club Card: It's FREE!

Saturday BINGO 1pm

With more than \$1,000 in prizes, \$6 per card, door prizes

Progressive Jackpot

Sunday BINGO 1pm

With more than \$1,000 in prizes, \$6 per card, door prizes

Progressive Jackpot

LADIES NIGHT

6 - 7pm
First 100 Ladies actively playing with their membership card
Inserted in a Slot Machine will receive a \$15 Free Play Voucher

Week days

Double points on slots from 12noon to 3pm

Saturday & Sunday

Double points on slots from 4pm to 6pm

Friday Freeze Out Poker Tournament

Buy in \$100 + \$20, receive \$10,000 in tournament chips
Sign up at 7:30pm
Tournament starts at 8pm

LIVE POKER ROOM

Daily: 7:30pm to 4am
Best Hand 2am
Cash games on demand
Earn points while you play

Mystery JACKPOT

Like Us On facebook

The Casino at the Radisson.
Open daily from 12noon to 4am.
Saturday & Sunday 11am to 4am.
For information call +297 586 4045

Radisson ARUBA
RESORT, CASINO & SPA

Maria College Mavo ta duna reconocimiento na su alumnonan campeon

ORANJESTAD - Maria College MAVO a celebra e victoria di nan ekipo femenino di futbol escolar cu hopi fanfaria y aplauso. E alumnonan a sa di hunga un futbol di calidad y p'esey a gana e titulo di campeon escolar 2014. E ekipo a consisti di e siguiente alumnonan: Marloushah Tromp, Yeraldine Carmona, Margenine Kock, Marsheline Kock, Siljee Felician, Alexandra Lopes, Thaina Felipa, Christy-Ann Brete, Ediliane Rosa, Shaney Geerman y MVP di e competencia escolar Munjeuline "Sesi" Tromp.

E hobennan a wordo ricibi pa miembronan di directiva, maestro- y alumnonan di Maria College Mavo. Na mes momento nan a ricibi un recuerdo for di miembronan di directiva y a wordo curasha pa sigui practica nan talento deportivo. Nos tur di Maria College Mavo ta hopi orguyoso di boso!

Durante e mesun ocasion tambe a duna reconocimiento na Reina Hubenil di Maria College Mavo pa aña escolar 2013-2014, Milanchely Richardson, cu a participa na Eleccion di Reina di Scol 2014 na luna di januari. Ma-

ria College Mavo a muestra su aprecio pa Milanchely por medio di un ramo di flor y un bunita recuerdo. Tambe a recorda Milanchely cu beyesa exterior ta un refleho di e bunitesa di paden y cu positivismo ta crea alegria pa un y tur. Pe motibo aki Maria College Mavo ta celebra su reinado cu hopi alegria y gratitud pa un bunita trabou.

Siguiendo den e tema di Carnaval, Maria College Mavo tambe kier a duna atencion na nos 2da finalista di Tumberito 2014, Mary-Jane Vrolijk. Mary-Jane ta un alumno di Maria College



MAVO cu a sa di cultiva su talento durante varios aña caba y ta p'esey directiva, maestro- y alumnonan kier a

duna un aplauso pa su apoyo na eventonan cultural riba nos dushi isla. Pabien Mary-Jane! □

Cymbi ta en busca di amigo y famia

ORANJESTAD- Nos kier introduci boso na Cymbi, un di e buriconan bibando den e Santuario di Burico.

Despues di 2 siman cu e boluntarionan a hiba su mama, Orchid, Santuario, a logra di captura Cymbi. Den e temporada aki, Cymbi a keda cerca di e cas unda su mama Orchid a wordo gara. A logra captura Cymbi y asina a wordo hiba na e Santuario unda su mama tawata. Tur tawata contento paso mama y yiu ta hunto atrobe. Na e momento aki nos ta kere cu Cymbi ta

na estado. Tawata algo bunita pa mira con Orchid a duna un bon bini na Cymbi. Pasobra normalmente un burico haya yiu, e ta rechasa su otro yiunan. Pero aki tawata ful otro; e mama Orchid a cuminsa florece despues di e encuentro cu su yiu Cymbi. E bunita burico aki, mescos cu tur e otro buriconan, ta ekipa cu un micro chip. Riba e chip aki tin tur informacion di e burico, como tambe tur su datonan medico.

Na e Santuario e buriconan tin hopi amigo cu cual nan

por hunga cun'e henter dia largo.

Y e buriconan ta contento na e Santuario. Nan ta wordo bon cuida; nan ta haya cuminda y awa na ora, y si nan bira malo dokter ta bin mesora. Claro, cu e buriconan ta clientenan caro pa e Santuario. E boluntarionan mester purba cubri gastonan door di organisa diferente actividadnan, y tambe door di benta di articulo di burico den e tienda.

Afortunadamente, tin hendenan ta pasa regularmente

na e Santuario pa adopta un burico, pa cumpra algo den e tienda, of pa laga un donacion atras. Y asina ta contribui pa cubri tur e gastonan. Pero boso ta bonbini pa haci un bishita na e Santuario. Den siman e ta habri di 9am te cu 4pm, y den weekend di 10am te cu 3pm.

Entrada ta completamente gratis, y durante bo bishita bo por disfruta di un refresco of awa bon friu, un kopie koffie, of un dushi ijscream. Awor e boluntarionan ta buscando hende cu kier adopta e bunita y lief burico aki.

Naturalmente, e burico lo

keda biba dushi na e Santuario. Solamente bo tin di paga un suma di Fls. 30.00 pa luna pa mantencion. Di e manera aki bo ta yuda no solamente e Santuario, pero tambe e burico cu bo ta adopta. Bo lo ricibi un certificado y un bunita T-shirt. Y si bo desea, nos por pone bo number y potret riba nos website.

Bo ta duna nos un yamada? Yama e Santuario na 593-2933 of via nos website: www.arubandonkey.org. Of bo por haci un solo donacion riba nos cuenta 40.03.025 na Aruba Bank. Danki di antemano! □

Varios cliente di SETAR ya ta experienciando LTE

ORANJESTAD- Awor cu SETAR, Aruba su compania nacional y number 1 den telecomunicacion, a switch on su red di LTE, hopi ta esunnan cu ya ta gosando di e experiencia

di LTE. LTE ta un red special pa aplicacionnan di data. Esaki tabata un noticia hopi anticipa despues cu SETAR a anuncia na final di aña pasa cu e ta cla pa e tecnologia nobo aki. Produc-

to y aparatonan cu ta trahando caba y por uza LTE ta entre otro: Den Android: Samsung Galaxy S4, Samsung Galaxy S4 mini, Samsung Galaxy S4 Active, Samsung Galaxy

Mega 6.3, Samsung Galaxy Note 3. Windows: Nokia Lumia 1020 y 920. BlackBerry: BlackBerry Q10 y BlackBerry Q5. Hopi importante pa e usuario ta pa e celularnan ta cumpra na SETAR pa asina por garantia e frecuencia corecto di SETAR su red LTE cual ta banda 3, di 1800 Mhz. Usuarionan di iPhone 5, 5s y 5c no por haci uzo di LTE ainda, pero pronto SETAR lo anuncia ki ora esaki si ta posibel. Contrario na iPhone esunnan cu tin tablet di Apple cual tin e banda corecto di SETAR LTE si lo experiencia e red di LTE di SETAR, por ehempel iPad Mini 4, iPad 4 Retina Display y iPad Air. SETAR su red ta uza e frecuencia di 1800 MHz y smartphone y tablets cu tin e banda aki lo traha riba e red LTE pa locual ta data. Ta importante pa e cliente di LTE sa cu e uzo riba e red di LTE ta solamente pa data pa awor. Clientenan cu ta riba e red di LTE caba ta haya den nan screen di celular sea 4G of LTE. Tur otro celular cu no ta LTE lo haya riba screen 3G of H+. H+ ta para pa e tecnologia di

HSPA+ cu mundialmente algun aña atras a keda mercadia como 4G. SETAR a scoge pa mercadia LTE como LTE tambe. Alabes clientenan cu aparatonan cu ta riba LTE na momento di haci yamada lo por experiencia cu e yamada ta tarda algun seconde mas hopi cu normal. Pakico esaki? Door cu LTE principalmente ta pa data, na momento cu haci un yamada esaki ta bay riba otro red pa locual ta e parti di bos, cual den e mundo di telecomunicacion ta ser yama "circuit switch fallback". E yamada lo cay riba e red di 3G of H+. Na momento cu e yamada termina e celular mes ta reconoce esaki y lo cambia di red bek pa LTE. LTE no necesariamente lo trece servicionan nobo di data, sino e ta hiba e "customer experience" na e siguiente nivel, sigur pa loka e tempo di reaccion di e aparato y speed. Pa mas informacion riba e diferente paketenan di add-on di data pa Postpaid, Surf & Mail Hybrid, Wireless Broadband y Prepaid por bishita nos website www.setar.aw of yama 139. □

TIARA AIR

is currently looking for a:

Engineer Short 360

Requirements and qualifications:

- 3 years experience as an aircraft technician
- Shorts 360 type rating preferred
- An A&P license, JAA license

Distribution and Revenue Manager

Requirements and qualifications:

- Bachelor's degree in Administration or Business Management.
- Experience with airline industry reservation systems and airline management systems required
- Two years revenue management experience required.

For job application you must apply to the DPL, Sero Blanco 4 with an extract of the census (5 guilders) or a copy of a valid ID (cédula)

AWE Y MAÑAN SO!



**0%
DOWN
PAYMENT**



amc unicon

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmas, Setar y WEB.
Pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel.

AMC Eagle Megastore - Tel:521-1160 • AMC Dakota - Tel:521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 | Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com



Homber gara cu mas cu 1 kilo di cocaina na aeropuerto mester bay cera bek na KIA

ORANJESTAD - Ayera mainta e sospechosonan R.J.E., F.E.A. y L.P.B. mester a presenta dilanti hues pa e caso di transportacion di droga. Abogado di E. y P.B., mr. Croes, a reclama cu el a haya e proces-verbaal hopi laat y tabata kier pa pospone e caso. Ta asina cu ni E., ni P.B. a presenta. Hues a bisa cu e proces-verbaal oficial a keda cla laat pero no ta diferente di e documentonan cu ya a haya caba. E otro sospechoso esta F.A. si tabata presente y su abogado mr. Mohamed si ta haya pa sigui cu e caso. Hues a bisa cu e tambe a studia e caso y no ta haya cu mester pospone. Fiscal a bisa cu e no ta mira motibo pa pospone e caso. Ta berdad cu e proces-verbaal a yega laat. Hues a dicidi di sigui cu e caso. Fiscal ta acusa e trio di exporta cocaina riba dia 18 di october 2013.

COCAINA DEN STOMA

Hues a dicidi di repasa e proces-verbaal di polis. Ta asina cu e trio aki kier a biaha pa Chicago. Miembronan di duana a sospecha nan di transporta droga. E sospechoso P.B. a wordo haya cu droga den maleta, mientras cu e trio lo mester a guli un cantidad di bolita di cocaina. F.A. a saca 18 bolita. E. y B. tambe saca bolitanan. For di e investigacion por a compronde cu P.B. a wordo acerca pa medio di un Mericano pa transporta droga pa Merca y a ofrece 10 mil dollar. A. lo a wordo acerca pa P.B. pa transporta droga. F.A. a bisa hues cu e tabata den situacion financiero hopi dificil y a pensa cu e transporte di droga lo yuda. El a bisa cu el a acerca banco pa haya prestamo pa asina paga e diferente companianan cu e debe placa. El a presenta documento pa demostra cu actualmente e tin trabou.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu intencionalmente e trio aki a exporta cocaina. A haya droga den maleta di P.B. y tambe tur tres tabata tin droga den stoma. Tur tres a haci'e pa placa. Fiscal a bisa hues cu e ta tene cuenta cu e codigo penal nobo cu a drenta na vigor. E ta haya cu e trio a tuma riesgo pa transporta droga den curpa. Fiscal ta haya nan hopi bobo pasobra nan por a muri. El a muestra cu 174 gram di cocaina. A. Tabata tin den su curpa y a exigi 240 ora di trabou of 120 dia. Ademas fiscal a exigi 60 dia di prizon di cual 34 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. El a bisa hues cu el a exigi e castigo aki pasobra A. a demostra cu e tin un trabou. Fiscal a muestra cu E. tabata tin 54 gram y dor cu e no a presenta, no sa nada di dje. El a exigi 3 luna di prizon,

kitando e tempo cu e tabata cera. Pa P.B., fiscal a muestra cu a haya 1135 gram den maleta. Esaki ta un cantidad hopi grandi y Fiscal ta haya cu P.B. mester bay bek cera den KIA. El a exigi 15 luna di prizon kitando e tempo cu P.B. tabata cera den KIA.

DEFENSA

Abogado mr. Mohamed a bisa cu su cliente a siña su les. Abogado mr. Croes a reclama cu tur tres a sali hunto y ta haya cu tur tres mester haya e mesun castigo. E abogado no ta haya cu P.B. tin cu haya mas castigo. Tur tres a haya oferta pa hiba droga Merca. Segun e abogado, e Mericano a percura pa tur tres haya pasashi y no ta asina manera A. y E. ta bisa cu nan a wordo acerca pa medio di P.B. E abogado a bisa hues cu P.B. a cay pa e oferta mirando e situacion financiero dificil cu e tabata aden. E. tambe a haya oferta pa transporta droga y pa medio di situacion financiero malo el a acepta. Abogado mr. Croes ta haya cu tur tres a purba exporta droga pa Merca y no ta mira pakico tin castigo diferente.

SENTENCIA

Hues a cera tratamento di e

caso y a dicta sentencia di bi-aha. E ta haya legalmente proba cu tur tres a exporta droga pa Merca. Hues a bisa cu corte mester mira cada sospechoso su funcion y nan circunstancia. Pa A., hues ta haya cu A. no mester bay bek KIA. E ta haya mas importante cu A. ta trahando pa mantene su famia. Hues ta haya e exigencia di fiscal hopi pasivo y ta confirma e 60 dia di prizon di cual 34 dia ta condicional. Hues a reduci e oranan di trabou na 180 ora di servicio pa comunidad. Pa E., hues a bisa cu pa medio di no a presenta ta conden'e mesun cos.

Pa loke ta P.B., Hues a rechasa ponencia di abogado cu tur mester haya mesun castigo. Hues a muestra cu si mira declaracion di e dos sospechosonan A. y E. por haya e impresion cu P.B. tabata esun cu ta guia. P.B. a wordo haya cu mucho mas droga compara cu otronan. Hues ta haya cu P.B. mester bay bek KIA y a conden'e na 18 luna di prizon di cual 9 luna ta condicional. Esey ta nifica cu awor ministerio publico lo instrui polis pa bay busca P.B. pa e wordo encarcela. □

Hues ta haya homber culpabel di a maltrata su partner pero no a impone castigo

ORANJESTAD - M.Q.G. acusa di maltrato intencional riba dia 9 di mei 2011, ayera mainta no a presenta den corte. E persona cu a presenta den corte tabata su partner kende a bay splica hues cu M.Q.G. no por a presenta pa motibo di un situacion cu a presenta. E dama a bisa hues cu pa loke ta e maltrato, tur cos tabata un asunto di yalusi pero awor nan ta bon cu otro. Hues a muestra comprension pe dama pero hecho ta cu e caso penal mester wordo trata. Fiscal a bisa cu dos biaha a invita e homber pa "Tomzitting" pero e no presenta.

Fiscal a bisa cu aunka aki a sosode na 2011, e no ta bon y no por tolera tipo di maltrato asina. El a exigi 250 florin multa pe dos maltrato. Hues a laga e dama expresa su mes y e dama a bisa hues cu actualmente nan ta bon cu otro y no tin ningun problema.

Hues a bisa cu e ta compronde e situacion y a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya cu no tin sentido pa bay impone un multa, mirando cu e pareha ta uni cu otro y ta trata aki di un caso di practicamente 3 aña bieu. Hues a bisa cu su decision ta cu ta declara e homber M.Q.G. culpabel di a dal su partner. Hues ta haya cu esey no por pero mirando e situacion cu ta reina awor, no lo impone castigo. Esey ta nifica cu e homber ta culpabel pero no ta haya castigo. □



KOORYMAN

75 YEARS

DEAL OF THE WEEKEND

KOORYMAN COLORTEX WHITE OF OFF-WHITE

- 5gl white of off-white
- Paden y pafo
- Cobertura sobresaliente
- Resistencia contra weer y lavable

MEGA BUY!

164.⁹⁹
139.⁹⁹

of 5600 Fun Miles



Kooyman MegaStore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20 •
Dialuna - Diasabra: 7am - 6pm • Diadomingo 9am - 1pm •
www.kooymanbv.com

Auto sin documentonan valido ta wordo kita for di estudiante di MAVO



ORANJESTAD - Diaranson merdia un unidad di K9 ta mira un auto sospechoso para dilanti di Maria College MAVO den van Leeuwenhoekstraat. Mesora e agente policial ta bay controla e auto y na stuur di e auto tabata tin un hoben cu no tabata tin su rijbewijs y e auto no tabata tin ningun tipo di documento na ordo, Mesora e agente a confisca e auto cu ta un Toyota Tercel y mientras cu e tabata wardando riba takelwagen di polis, ta drenta un informacion cu e mesun auto cu el a caba di confisca, un rato prome a dal y core bay pazuid di Acropolis Plaza na Tanki Leendert. Tambe un patruya di trafico ayera a kap tire di su auto na momento cu e mester a hala pe auto aki. Takelwagen di polis a transporta e auto aki, mientras cu e hoben a wordo hiba warda di polis unda cu su mayornan lo mester a presenta na warda y para responsabel pa e dañonan haci na e otro auto.



Atracadonan ta obliga nan victima pa uza droga

ORANJESTAD - Diaranson 04.08, central ta manda polisnan na e parada di bus, na unda un personal di siguridad femenino a tende un zonido straño. Na e sitio polis a papia cu e personal di siguridad M.C.T.M kende ta bisa cu el a tende zonido straño y gritamento den e luga di parkeer na altura di e skatepark. Polisnan a bay controla pero no a mira nada particular.

Un rato despues central ta haya informacion cu e personal di siguridad di Royal Plaza ta haya molester di un persona burachi.

Na e sitio polis a papia cu e homber M.M.M. naci na Colombia di 27 aña, kende ta bisa cu un rato prome el a wordo atraca pa dos homber riba e parkinglot di Arubus. Segun su declaracion, el a sali for di casino y tabata bayendo cas.

Na caminda pa cas, el a haya su mes involvi cu dos homber desconoci cu a cana hunto cun'e bayendo pariba direccion di Havenstraat. Ora cu el a yega na e parkinglot di Arubus, e dos homber nan a obliga su persona pe uza droga. E ta bisa cu e tabata bou menasa y a mira cu nan tabata tin dos machete den nan poder. Un rato despues nan a kita su pertenencianan. Polisnan a tuma su nomber.

Central a tuma contacto cu e team di atraco, pero mirando cu M.M.M., tabata fuertemente bou di influencia di alcohol, polisnan a bisa pe bay duna keho den oranan di mainta. M.M.M. a wordo hiba na cas di su mama y nan a pone e mama na altura di locual cu a pasa. Loke nan a kita for di dje tabata un celular Nokia, su cartera cu carchi di AZV, su bancomatico, carchi di biblioteca, 150 dollar y su renchi di dede.

El a duna descripcion di e dos atracadonan. □

THE CASINO
AT THE RITZ-CARLTON® ARUBA



Saturday LuXury Bingo
Standing Jackpot

AWG 100.000,- (within 50 calls)

Multiply Your Chances to win the standing jackpot for only AWG 3,-
\$10,- per card (9 games including the Standing Jackpot game)
\$2525,- in prizes, including 5 doorprizes on Bingo day
Diamond Ball value of \$ 500,-

The Diamond ball Award Is Featured In Game 4 & 7

Every Saturday starting at 3 pm

For more information please contact us at the VIP desk at 527-2277

Wheel bearing ta kibra den coremento y dama chauffeur ta accidenta

ORANJESTAD - Diahuebs banda di 12'or y 10 di merdia, ta sosode un accidente riba e brug di Piedra plat. Mesora ta manda polis di trafico, patruya di Santa Cruz y tambe ambulance na e sitio pa un persona cu ta herida. Na yegada nan ta bin compronde cu e accidente aki a pasa pa motibo cu un wiel bearing di un wiel di patras a kibra. E dama den e Kia Rio tabata biniendo for di direccion pariba bayendo pabao y riba e brug e wiel di patras ta kibra y e taira ta sali bay cu consecuencia cu e dama tras di stuur ta perde control y ta dal na su man drechi den e vangrail panort di caminda y ta keda slip riba e caminda bay dal cu e parti di dilanti di su auto contra e vangrail banda pazuid di caminda. E dama tabata bisa cu e tin dolor den pecho y mesora a pidi presencia di ambulance. Despues cu personal di ambulance a trata e victima na e sitio, nan a transporte cu urgencia pa hospital. E caminda riba e brug a keda pa un rato cera, te ora cu ambulance a transporta e dama pa hospital y cu takelwagen a kita e auto aki for di caminda. □



Habitante a sinti zonido straño bou di afdak













SEROE PATRISHI - Diaranson 01.40, central ta manda polis na un cas na Seroe Patrishi, na unda e habitante a sinti hende den su cura. Na e sitio polis a papia cu e habitante y ta controla rond di e cas, pero no a haya nada particular. Un rato despues polis a papia cu e habitante. E ta bisa cu el a tende zonido straño bou di su afdak y ora cu el a bay controla, el a mira algun articulo riba vloer. E ta bisa cu nan no a bay cu nada di balor. Polis a pone central na haltura. □

Ladron ta kibra bentana di negoshi

ORANJESTAD - Diaranson 04.42, central ta manda polis na un cas den Emmastraat pa un kiebro. Na e cas polis a papia cu e homber di inicial N., kende ta bisa cu e ta doño di e negoshi. E ta bisa cu dia 17 di februari, 17.30, el a cera e luga na yabi y a lag'e intacto. Pa 04.30, e compania di siguridad Rhodania Security a yama y pone na haltura cu e alarma di su negoshi a activa. Mas o menos 05.00, el a bay na e sitio y a mira cu e bentana parti dilanti tabata kibra. N. kier duna keho di destruccion. □

Ladron ta horta den cas cu habitante drumi

PALM BEACH - Diaranson 07.20, central ta manda patruya na un cas na Palm Beach pa un kiebro. Na e sitio polis a papia cu e muhe di inicial L. kende ta doño di e cas y e ta bisa cu mas o menos 22.30, el a bay drumi y mas o menos 05.30 su yiu homber a constata cu e porta di cushina parti pariba tabata habri. Desconocinan a kibra e porta di cushina y a dreña paden. Nan a bay rista den un tas marca Invito y den e cartera marca Gussaci. Nan a bay cu un bancomatico di CMB y 200 florin. □

 Palais Hindu ENGELANDSTRAAT #38 - TEL: 5832386 Facebook: Palais Hindu Online		 Diamond Sinta		 Applique	 Payette	 Glitter	 Luz di Bateria	 Foam
Carnival Discount!				 Stenchi	 Pluma/BOA	 Stenchi Stickers	 Masks/Hats	 Tur tipo di lijm
10% AWG 25+ 15% AWG 50+		20% tur Pluma/Boa						

Mayornan ta bringa cu otro na scol

SAN NICOLAS - Diaranson 09.00, central ta manda polis na Abraham De Veerschool pa un pelea entre mayornan di studiantenan. Na e sitio polis a papia cu e personal cu tabata presente, kende ta bisa cu dos mayor a caba di bringa cu otro y a destrui algun articulo. Polis a papia cu un di e mayornan di e mucha e muhe T., kende ta bisa cu un muhe a dal su yiu den su cara. E muhe T. a bisa tambe cu su ruman di criansa A.T. naci na Aruba di 25 aña, a destrui algun articulo pa cual e ta para responsabel. Polis a papia cu e otro mayor di inicial S.E., naci na Aruba di 36 aña, kende a bisa cu el a dal e mucha. Relaciona cu esey, S.E. a keda deteni pa maltrato. Na e sitio un docente di inicial K. a bisa cu e ruman homber di T. a maltrat'e. K. a musta polisnan e ruman homber. E homber tabata para pafo di e tereno. Relaciona cu esey, e homber di inicial A.T. a keda deteni pa maltrato y destruccion. Tur dos a wordo hiba warda di San Nicolas.

Dos homber ta drenta uza awa di Union Caribe

ORANJESTAD - Diaranson 14.02, central a manda polis na Union Caribe den Caya Ernesto Petronia pa un supuesto ladroncia. Na e sitio polis a papia cu e doño di e negoshi, kende a bisa cu mainta el a mira dos persona haci uzo di awa di su compania. El a bisa nan pa nan bay. Despues e homber nan a bula muraya y a bay for di e sitio.

Tata ta menasa docente di scol

SAN NICOLAS - Diaranson 10.55, e homber di inicial K. a bay warda di polis y ta bisa cu el a wordo menasa pa e homber G. E homber K. ta director di un scol. G. ta tata di un di e studiantenan di e scol. G. a yama K. y a bis'e si su yiu wordo geschors un biaha mas, e lo haya. K. no kier a duna keho, pero e kier pa polisnan bay papia debidamente cu G. riba su comportacion y lo cual cu el a haci no ta na fabor di educacion di su yiu. Polisnan a bay na cas di G. pero no a topa cu ningun hende na cas.

Polisnan a confisca Camaro for di chauffeur

SASAKI - Diaranson 19.30, polis a constata un auto Chevrolet Camaro color di plata coriendo cu un velocidad di 170 km, bayendo panort riba Sasakiweg. Na altura di Bubali plas, polisnan a bay su tras y a para e chauffeur di inicial A.L. naci na Aruba di 26 aña. Polisnan a dun'e un boet pa rijbewijs y tambe pa velocidad halto. Polisnan a tuma contacto cu fiscal auxilia y a confisca e Camaro. Riba peticion y permit di e sospechoso, polisnan a hiba e Camaro warda di Santa Cruz.

Ladronnan ta horta bicicleta na Koyari

KOYARI - Diaranson 20.28, central a manda polis na Koyari pa un ladroncia. Na e sitio polis a papia cu e homber L., kende ta bisa cu diamars mas o menos 23.30, el a pone su bicicleta bou di afdak. Diaranson mas o menos 18.30, el a mira cu e bicicleta no tabata eynan mas. E bicicleta ta di e marca trek model 6000 serie y ta color preto.

Choller ta tira piedra y destrui windshield di auto

ORANJESTAD - Diaranson 21.14, central ta manda polis na e luga di parkeer di Arubus, na unda nan ta papia cu e personal di siguridad di de Old Fisherman, e homber di inicial G. kende ta bisa cu e homber conoci como Yoyo a tira un piedra riba e windshield di un Toyota Tercel blauw A-34263. Ora cu G. a papia cu Yoyo, el a bisa cu e no a haci nada y despues el a rabia. Yoyo tabata kier a dal G. cu piedra pero a her'e y a dal e auto. Despues Yoyo a cana bay. Polisnan a bisa e personal di siguridad pa bisa e doño di e auto pa duna keho na recherche.

Ladroncia den cas na Papilon

PAPILON - Diaranson 22.03, central ta manda polisnan na un cas na Papilon pa un kiebrot. Na e sitio a resulta cu ladronnan a kita cinco schutter di e camber pa drenta den e cas. Segun e denunciante nan no a bay cu nada di balor., pero nan lo manda un lista di locual cu a wordo horta.

Polis ta topa homber cu cuchiu grandi

CASHERO - Diaranson 23.10 durante patruya den Cashero, polisnan a topa cu un homber y e ta bisa polisnan cu e ta bayendo cas. Polisnan a mira cu e homber tabata tin un cuchiu grandi cu man blanco na altura di e man di su bicicleta. Polisnan a confisca esey pa prevencion y a hib'e warda. Riba e pregunta con el a bini na e bicicleta di hende muhe, el a bisa cu el a cumpr'e for di su ruman muhe. Polis a tuma su nomber cu ta L.V. naci na Santo Domingo di 33 aña y tin aparencia di un drogadicto. E homber ta desconoci pa polis den Cashero. E caso tin atencion di polis.

Homber no tin placa pa paga cuminda

ORANJESTAD - Diaranson 13.15, central ta manda polis na Garden Restaurant den Caya Betico Croes, pa un persona fastioso. Na e sitio polis a papia cu e doño di inicial L.Q, kende ta bisa cu un homber color scur a drenta den su negoshi y a pidi cuminda. E no tabata tin placa y no tabata tin intencion di paga. Ora cu e doño a nenga e homber, el a rabia y a cuminsa insulta. El a coy un tas preto y a dal e doño na su pecho. El a purba bula over di e toonbank, pero un muhe a bay cerca dje. E homber a insulta e muhe tambe y a sali for di e restaurant. Polis a tuma descripcion di e homber y a bay busca den bisindario.



Segun parlamentario Mervin Wyatt-Ras:

Reunion di Comision di B.G.F.H.S.P. cu 8 organisacion



ORANJESTAD - Drs. Mervin Wyatt-Ras ta relata cu e comision di Bienestar General, Famia, Hubentud y Salubridad Publico, cual comision e ta presidi, den cuadro di nos Carnaval a reuni cu 8 organisacion encuan- to di prevencion. A scoge pa reuni cu e organisacionnan cu ta trahando hunto cu otro den diferente proyecto dirigi ariba prevencion den temp- rada di Carnaval. Ta trata di e proyectonan di "I love my body", "Pagatino" y Quota Club. E organisacionnan presente tabata Fundacion anti droga Aruba, Salubri- dad Publico, Wit Gele Kruis, Famia Planea, Fundacion Pa Nos Muchanan, Parlamento

Hubenil y SGGA cu ta traha cu esunnan cu limitacion. E diferente organisacionnan a haci nan presentacion y despues por a haci pregunta. Esunnan cu ta draai e dife- rente programanan pre- ventivo ta constata cu nan programa ta yega na cierto hobennan y cu ta neces- ario y e gana mas mayor. Ta necesario pa kibra "tabu" pa papia di sexualidad tanto na scol como na cas y cu ta nec- esario pa kibra e "tabu" tam- be pa papia di uzo di droga, pesar cu investigacion ta in- dica cu mayoria di muchanan ta cuminsa bebe alcohol na nan cas. Esunnan cu ta traha cu personanan cu limita- cion ta experencia problem-

anan semehante y a desaroya diferente programa y ma- terial riba midi (op maat), specialmente pa loke ta trata sexualidad. Traha hunto y coordinacion di esfuersonan den un solo direccion ta ser considera como un forma pa por logra mas efectividad. Ta haya falta di boluntarianan y e rol cu centronan di bario tabata tin den comunidad pa presenta programanan dirigi ariba entretenimento di nos hubentud. Ta reconoce e rol di YMCA's y Trai Merdia. Ademas ta carece di un ley di media unda cu ta regula prop- agandan cu por ta dañino pa nos hubentud. No por tapa solo cu dede.

Ta di importancia mas sosten



di tanto gobierno y sector pri- va pa tur locual cu ta regarda nos hubentud. Ta necesario pa traha hunto cu mayornan cu awendia na luga di ta may- or kier ta amigo(a) di nan yiu. Segun Wyatt-Ras ta depende di e mentalidad. E hecho cu instancianan ta scoge pa ehe- cuta proyectonan hunto ta un indicacion cu tin e deseo pa traha hunto, segun Wyatt- Ras. Si bo bin cu un "over- koepelend orgaan", mientras tur hende ta keda traha bandi otro na luga di hunto, no tin efecto. Segun e parlamen- tario fundacionnan y instan- cianan mes por bin cu inicia- tiva pa cambio di mentalidad di organisacionnan den sen- tido cu traha hunto tin mas resultado cu traha so, esaki sigur lo influencia e pensam-

ento di gobierno tambe. Wy- att-Ras a menciona e rapport di Unicef unda gobierno tin cu bay traha ariba diferente meta entre otro esun pre- ventivo y tambe iniciativa di parlamentonan di diferente pais den Reino pa atende cu e tema di hubentud. Mervin Wyatt-Ras a remarca duran- te di e reunion cu e ta con- tento cu tabata tin un hoben presente y su contribucion tabata di suma importancia. Paso ta di dje nos ta papia y nos tin cu involvi hoben den tur nos accionnan dirigi ariba hubentud. E parlamentario a gradici tur instancia presente pa nan valioso contribucion y desea nan exito cu e tra- bao importante pa nos co- munidad, specialmente nos hobennan. □

Segun gabinete Mike Eman II:

Den pleno preparacion pa diferente conferencia y desaroya e di tres pilar economico

ORANJESTAD - Den transcurso di ayera minister di asunto economico, comunicacion, energia y medio ambiente, Ing. Mike de Meza a sinta cu e gruponan di trabou encarga cu e organizacion y ehecucion di varios proyecto importante pa nos pais. Ta trata aki di e di cuater "Aruba Green Conference", e di dos "Europe Meets the Americas" (miho conoci como EMA), e presentacion sumamente importante di prome minister Mike Eman den e conferencia di TEDx-Binnenhof y e desaroyo di Aruba su di tres pilar economico, esta e industria di conocimiento. Minister de Meza hunto cu premier Eman encarga cu asuntonan social, innovacion, desa- royo Sostenibel y conocimiento ta coordina e grupo di trabou cu ta con- sisti di varios departamento y instan- cia gubernamental manera ARINA y TNO. Minister de Meza a indica cu e presentacion cu prome minister ta bay duna den cuadro di TEDx dia 31 di maart proximo den Ridderzaal di Den Haag, "un bes mas ta duna Aruba e oportunidad grandi mirando e desaroyonan cu ta tumando luga bou gabinete Mike Eman I y II y cu ta

crea interes sumamente grandi rond mundo pa e trabounan cu Aruba ta haciendo, e filosofia y maneho bou liderazgo di prome minister". TEDx-Binnenhof ta un conferencia interna- cional cu ta tuma luga na Den Haag y ta un plataforma pa ideanan innova- tivo di Hulanda y Reino en general. Innovacion nan cu ta enfoca riba dje ta solucionnan pa problemanan cu ta afecta tur comunidad rond mun- do. Aki por pensa di cambionan cli- matico, movilidad, salud, siguridad y energia alternativa. TEDxBinnenhof tin un audiencia grandi na Hulanda, Europa y internacionalmente. Pa loke ta "Green Conference" y "Eu- rope Meets the America" (EMA), den 2014 ta uni nan un conferencia grandi, cu e tema adicional di medio ambiente. Cu esaki gabinete Mike Eman ta muestra un biah e priori- dad cu tin pa innovacion y desaroyo sostenibel. "Tin interes sumamente halto for di Europa, pero tambe for di Sur America y Caribe, pa loke Aruba a bin ta haci. Esaki ta trece cun'e cu tin hopi inversionista cu ta sigui di cerca e oportunidad y potencial di in- version na Aruba" Minister de Meza



a splica. E di tres punto riba agenda di e reunion sosteni diaranson ultimo tabata e sector di conocimiento como di tres pilar economico di Aruba. Aki tambe tin companianan local, inter- nacional, chikito y grandi cu a dem- ostra di kier forma parti di e desaroyo importante aki. Minister de Meza a bisa cu ya caba e brug entre nos pais y Norte America ta traha a base di tur- ismo, pero awor mester cubri e otro

areanan. E meta di parti di gobierno ta pa crea cuponan di trabou "pa tur nos yiunan di tera cu a y ta studia na Merca of Europa y cu por bin Aruba pa forma parti di e desaroyo di e in- dustria aki. Ta crea trabounan di nivel halto y ta diversifica nos economia cu un pilar nobo". E "Aruba Green Conference" y "Europe Meets the Americas" ta programa pa tuma luga den luna di october proximo. □

Segun parlamentario Dangui Oduber:

E promete 100 dlanan di gabinete Mike Eman II ta decepcionante

ORANJESTAD - E siman aki gabinete Mike Eman II a cumpli mas cu 100 dia na mando di pais Aruba. Despues di e 100 dlanan aki nos por conclui cu e situacion na Aruba no a bira miho sino e la bira mas malo. No tin un adelanto financiero pa e pueblo, no tin un reduccion di gastonan di gobierno, no tin creamento di empleo pa e pueblo. Contrario, den e 100 dlanan aki e debe di pais Aruba a bira mas grandi, e desempleo a subi, criminalidad a aumenta y e entradanan di gobierno a baha. Manera cu gabinete Eman II a sinta, sabiendo e desaster financiero cu pais Aruba ta aden nan a scoge pa resolve tur nan problema nan hincando man den saco di pueblo. Awor ta e pueblo lo bay wordo sacrifica pa soluciona tur e problema financiero nan cu pais Aruba ta aden. E promete decision di e gobierno aki tabata pa pone pueblo traha mas, paga mas y entrega mas. Nan a aumenta e prima di AOV cu mas cu 30 porciento, nan a pone e pueblo traha te cu 65 aña y pone nan entrega mas di 110 mil florin. E di 2 decision tabata pa bay fia 175 miyon florin na un interes di 6.5 porciento. Nos a keda masha sorprendi cu e interes halto aki mirando cu no solamente minister president ta gaba cu ta bay scapa masha hopi placa

pa medio di e interes abou aki di 2 porciento, pero e mini minister cu ta lider di fraccion di AVP tambe. E tambe cu yen di fan faria durante un rueda di prensa a bisa cu pa promete biaha pais Aruba ta bay paga su debe nan anto na un interes asina abou di 2 porciento. Nos ta kere a yega e momento pa gobierno cuminsa pone enfasis ariba baha e costo di bida na Aruba y duna pueblo mas espacio financiero. E pueblo mester realisa cu 100 florin di awe no ta yega pa nada mas. Salacionan di awendia no ta yega pa por biba na Aruba. Gobierno mester cuminsa na aumenta e macutu basico y bin cu mas control ariba prijsnan na supermercadonan. Na Corsou por ehempel e macutu basico ta consisti di 70 producto y na Aruba apenas 15. Aumentando e macutu basico, gobierno por controla e prijsnan mas miho y stipula prijsnan maximo pa un gran cantidad di producto cu mas ta ser uza pa nos pueblo. Na luga di ta haciendo esaki gobierno aki ta pone tur su prioridad ariba infraestructura, "green energy" y creando mas debe. Pa haya placanan ta hincando man directamente den cartera di pueblo y asina castigando e pueblo y haciendo e pueblo dia pa dia mas pover. Loke mas a sorprende nos ora nos a scucha lider di



fraccion di AVP declara cu pa aña 2020 ainda Aruba no lo ta 100 porciento dependiente di "green energy". Aki un biaha mas nos ta wak con e hendenan aki ta gaña y manipula hende, Mike Eman ta bisa cu pa aña 2020 Aruba ta 100 porciento "green" y lider di fraccion di AVP ta bisa lo contrario. Awor ta kende nos mester kere? Aruba tin mester aworaki di un gobierno cu ta crea empleo y percura pa nos economia sigui crece. Contrario na esaki camara

di comercio ya caba a señala cu entrada nan di pais Aruba ta bahando y e desempleo ta creciendo. Un indicacion cu cos no ta bayendo den bon direccion. Nos tin 4 aña ta warda ariba crecimiento economico y ainda esaki no a tuma luga pasobra si esey tabata e caso, e entrada nan di gobierno no lo tabata bahando pero subiendo. Nos tin un Valero cera, Westin a kita 80 porciento di e trahadonan, Bon Bini Bazaar a cera su portanan, Ecco a cera

su portanan, RBC a manda hende cas, Arvefa a manda hende cas, Venezolana ta bay manda hende cas. Tiara Air ta den problema serio, Tierra del Sol tambe ta den problema financiero. Loke mi kier ilustra aki ta cu e crisis financiero cu pais Aruba ta aden awor ta traduciendo su mes den un crisis economico.

Turistanan cu ta biniendo Aruba no ta gastando e placa mas cu nan tabata gasta den pasado. Nos reserva di divisa a baha cu casi 400 miyon florin. Si cos tabata asina bon manera gobierno ta pretende hamas y nunca lo tin tanto hende perdiendo trabou diariamente aki na Aruba. Actualmente tin mas cu 6000 hende sin trabou, e desempleo ta na 8 porciento y dia pa dia esaki ta birando mas. No solamente e gobierno aki a percura pa un crisis financiero pero awor tambe pa un crisis economico cu ta afectando e cartera di pueblo y poder di compra di nos pueblo. Mientras gobierno ta gaba cu nos ta un pais di 5 strea e calidad di bida y e cartera di nos pueblo ta na 1 strea. E unico logro grandi cu e gobierno aki tin ariba su number ta di a crea 4 biyon florin di debe. Gasta placa di pueblo manera AVP ta haci ta un medida, crea debe ta un medida. □

Segun parlamentario Jeffrey Kelly:

Parlamento di Aruba a ricibi informacion tocante e proyecto di "I love my body"

ORANJESTAD - Diaranson ultimo Famia Planea, Fundacion pas nos muchanan y Tienda di Educacion tabata den parlamento di Aruba pa duna informacion di e trabou cu nan ta haci den comunidad. Aki ta trata di fundacionnan cu pa añanan caba ta hopi activo, haciendo trabounan grandi pa informa y conscientisa nos comunidad. Durante e presentacion a pone enfasis riba e relacion entre mayornan y yiunan, muy en particular e comunicacion entre mama, tata y yiu. E fundacionnan a duna di conoce cu ta purba di involucra mas hopi mayor posibel, pa asina kibra loke nos ta yama "tabu", pa mayornan papia cu nan yiunan tocante

sexualidad. Tambe a trata e tema di prevencion. Un comunidad bon informa semper lo ta mas consciente pa loke ta trata sexualidad. Esaki ta e trabou cu e fundacionnan aki a bin ta haciendo den e diferente campananan cu nan ta organisa durante aña. Ta asina cu sexualidad ta un palabra cu ta encera tur loke cu tin di haber cu bo curpa y no mester pensa solamente riba relacion sexual. Durante e temporada di Carnaval e fundacionnan aki ta hopi activo via diferente medionan di comunicacion, specialmente bou di nos hobennan. E fundacionnan ta bishita varios scolnan tambe pa asina duna mas hopi informacion posibel na nos hobennan.

Hobennan mester conoce y respeta nan curpa y tur esaki ta wordo splica na nan pa haci nan consciente, specialmente durante e temporada aki. Parlamentario Kelly kier a pidi comunidad pa ta consciente di esaki durante temporada di carnaval. Na mayornan ta haci un apelacion pa papia cu boso yiunan, entre otro tambe tocante e exceso di alcohol y e consecuencianan cu esaki por tin. Corda riba uzo di tapon pa horea y crema contra solo, specialmente pa nos muchanan cu ta den carnaval of na banda ta wak carnaval. Comision di asuntonan social lo bolbe reuni cu e fundacionnan aki diahuebs 20 di februari pa asina haya mas informacion. □



*Segun lider di partido MEP,
sra Evelyn Wever-Croes:*

Campaña “I love my body” ta hopi importante, pero falta claridad den maneho di gobierno

ORANJESTAD - Parlamento a reuni cu representantenan di Fundacion Pa Nos Comunidad, Famia Plana y Tienda di Educacion. A trata e campaña di “I love my body” cu ta un campaña di conscientisacion pa mayoranan. Cada fundacion a bin cu informacion hopi importante riba e tereno aki, pero dos cos a resalta cu parlamento mester tuma iniciativa. “Falta un maneho y vision di gobierno ki direccion ta bay y con ta bay atende cu cuido di nos hobennan, specialmente den e aspecto preventivo.

Esaki falta pa un tempo caba y fundacionnan no ta haya e espacio pa por traha manera mester ta. Ademas, no tin un coordinacion entre tur e fundacionnan cu ta traha riba e tereno aki y esaki mester wordo miho structura. Paso-bra actualmente e poco placa cu tin disponibel tin cu wordo reparti riba e diferente fundacionnan y e no ta yega pa ningun. Si uni e forsa nan por saca mas provecho di e sinergia aki. Eynan tin un papel pa parlamento hunga mas activo, den mi opinion. Nos ta sostene e campaña di “I



love my body” y nos ta hopi agradecido pa e informacion

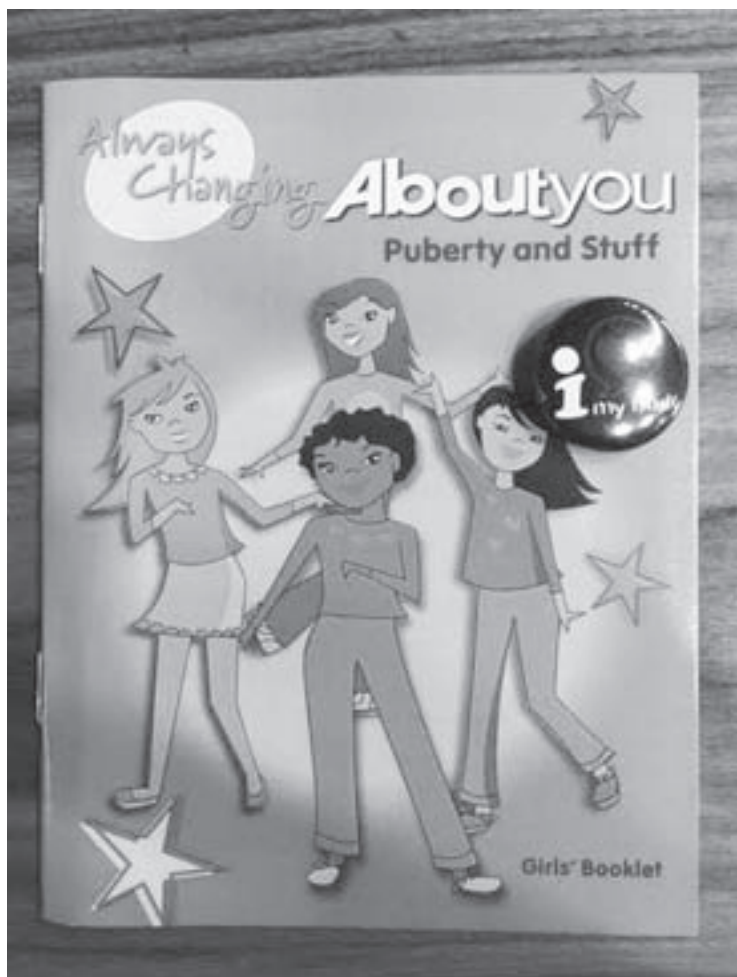
cu nos a ricibi awe den parlamento”, tabata palabranan

di lider di partido MEP, sra Evelyn Wever-Croes. □

Segun parlamentario Mervin Wyatt-Ras:

E proyecto di “I love my body” ta alcanza un cantidad di hoben y mayoranan

ORANJESTAD - Durante un tayer di tres fundacion den sala di parlamento encuan- to di e proyecto “I love



my body”, parlamentarionan presente por a ricibi informacion valioso y por a constata cu nos tin hopi trabao ainda pa haci ariba e tereno di prevencion. Por a tuma nota cu Fundacion pa Nos Muchanan, Famia Plana y Tienda di Educacion a dicidi di uni pa haci trabao preventivo ariba e tereno di sexualidad. Por a tuma nota cu a constata cu mita, esta 50 por ciento di mayoranan no tin mucho comunicacion cu nan yiunan. Esaki ta un preocupacion grandi. Por constata cu ta haci falta di mas cooperacion y coordinacion entre instancianan pa esfuersonan por ta mas efectivo. Segun Mervin Wyatt-Ras e topico di sexualidad ta un topico rondona cu “taboe”, pa medio di cual no ta facil pa hopi hende papia di nan culpa y di sexualidad, incluyendo politiconan. Segun Wyatt-Ras pa fiha maneho ariba tereno di prevencion, ta necesario vision y kibra e “taboe” cu tin pa papia encuan- to e topico aki. Wyatt-Ras a elogia e tres fundacionnan cu tabata pre-



sente y a recorda alabes cu mañan lo tin un reunion den e comision parlamentario di bienestar general, unda lo tin diferente instancia presente pa intercambia cu otro y discuti encuan- to di prevencion ariba tereno di sexualidad

pero tambe ariba tereno di adiccion y cuido di oido. Tur esakinan relata na e temporada di Carnaval. Tambe lo tin presencia di representantenan di parlamento hubenil y di esunnan cu tin un limitacion. □

Segun partido MEP:

Mike Eman durante crisis na Venezuela ta zwaai cu dos pechi



ORANJESTAD - Mike Eman ta masha masha keto ultimo tempo aki riba e situacion critico na Venezuela. E unico declaracion cu el a duna ta cu e ta sigui e desaroyonan di cerca. Henter

Aruba ta sigui e desaroy di cerca! Mientras tanto tur hende ta corda cu apenas algun luna atras Mike Eman a bishita presidente Maduro na Venezuela y a dun'e un abraso fraternal, manera por

mira riba e potret adunto. Mientras tanto Minister Juan David Yrausquin ta sostene oposicion di Maduro abiertamente. Y pa corona obra, awor Mike Eman ta aparece riba un potret cu tur dos pe-

chi, uno di gobierno y uno di oposicion. Aruba no mester e tipo di weganan aki awor. Aruba mester claridad den

maneho unda nos ta bay y con nos ta proteha nos pais si e problemanan escala na Venezuela. □

Minister Michelle Hooyboer ta anuncia “Book Drive” durante “Aruba Women’s Day Conference”



kere ferviente den lesamento ademas e ta un voluntario di Fundacion Bon Nochi Drummi Dushi y ta lesa den diferente cas na Aruba pa muchanan. P'esey minister Michelle Hooyboer ta haci un apelacion special pa dia 8 di maart proximo pa trece buki na Mariott Conference Center. Cu e conferencia aki cu ta hiba como titulo “Being the change”, Minister ta crea e oportunidad pa hende muhe y hende homber tambe, disfruta di un dia hopi informativo cu siguramente lo haci un diferencia. Tambe ta crea e oportunidad pa yuda scolnan haya buki pa lesa pa e muchanan di scol. □



ORANJESTAD - Durante presentacion di e “Women’s Day Conference 2014”, Min-

ister Michelle Hooyboer Winklaar a haci un apelacion na un y tur cu kier atende

e conferencia e aña aki pa trece bukinan pa mucha y pa hubentud cual ta den bon

estado, pero cu na cas no ta wordo lesa mas. Manera ta conoci Minister Hooyboer ta

VBC ta preocupa pa intentonan pa deshaci di minister Whiteman

WILLEMSTAD -- Asociacion di Comercio y Industria di Corsou (VBC) a expresa su preocupacion awe pa e informacion cu pa algun tempo caba tin intimidacion y menasa ta tumando luga contra Minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente y Naturalesa y cu aparentemente hasta a atenta di likid'e.

VBC ta condena e acto aki energicamente, como cu esaki absolutamente no ta permisibel den un estado di derecho democratico. E tipo

di practicanan aki no ta contribui at all pa crea un clima di bida y di inversion atractivo, na desaroyo economico duradero y/of na un miho ambiente di seguridad. Al contrario si ta normal cu por menasa un Minister, con ta para cu e ciudadano? Ta sin proteccion esey ta?

Tin hopi indicacion cu ta muestra den e direccion cu baho mundo, criminal y gangsternan no solamente ta purbando pa penetra den e mundo ariba, pero tambe pa somete esaki na nan bo-

luntad. Tin esfuersonan ta tumando luga pa criminalisa estado. Nos kier pa esaki bay asina leu? Nos no ta siña for di e hecho cu ni un aña pasa a likida e lider politico di Pueblo Soberano?

Na opinion di VBC nos no por ni mester hinca Corsou den man di baho mundo y nos mester haci nos esfuerso pa haci Corsou sigur atrobe. Un yamada urgente ta bay specialmente pa mandatarionan, parlamentarionan y autoridadnan hudicial pa

haci esfuersonan conhunto pa reestablece nos estado di derecho democratico. como ciudadano nos mester fortifica control social. Nos tin cu haci nos institutonan (hudicial) mas fuerte sea cu of sin ayudo di afo, en bes di debilita esakinan cu accionnan y uzo di lenguahe y expresionnan grosero manera "violencia ta un opcion" y "esun cu no ta di acuerdo cu nos ta automaticamente contra nos", djis pa haya poder.

Den un estado di derecho democratico debate y discu-

sion ta e medionan permiti pa trata di convence otro. Si tin diferencia di opinion, semper por acudi na un hues imparcial. intimidacion, tumamento di ley den bo mes man y uzo di violencia ta actonan inaceptabel.

Loke ta pasa cerca minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente y Naturalesa y podise cerca otronan tambe, ta intolerabel y no por ta parti di e sistema. Concede na esaki lo nifica fin di dushi Corsou, asina VBC ta bisa. □

Ministerio Publico a apela den casacion:

Ministerio Publico no ta di acuerdo cu argumentonan di Corte

WILLEMSTAD -- Ministerio Publico (OM Corsou) no ta di acuerdo cu diferente argumento di Corte en conexion cu e peticion di Merca pa extradicion di tres Yiu di Corsou.

Corte a rechasa e peticion siman pasa. Awe mainta OM Corsou a institui casacion relaciona cu e decision di 6 di februari 2014 di Corte den e peticion pa extradicion di e

Koeiman, Rietwijk y Felicia pa Estados Unidos.

Conforme e "Rijkswet cassatierechtspraak in uitleveringszaken", Ministerio Publico por bay den casacion contra decisionnan di Corte Superior pa locual ta trata extradicion.

Ministerio Publico tin e obligacion awor pa entrega su argumentacion por escrito, dentro di 1 luna despues cu

a entrega e peticion pa casacion.

E motibo pa bay den casacion ta, cu Ministerio Publico ta di opinion, cu e decision di Corte ta incomprendibel pa e siguiente motibonan:

E opinion di Corte cu (sin conocimiento di OM) a ofrece entre otro un "plea bargaining" na e personanan en cuestion a keda desbarata pa OM; na october 2013 ya caba

a scucha un verbalisa di Corsou cerca Hues Comisario como testigo, di esaki tambe a traha un proceso verbal cu ta contradeci e marcha di e asunto aki.

Tambe Corte tabata di opinion, cu e agentenan di DAE a opera sin supervision di autoridadnan local. Esaki tambe a keda contradeci motiva. Tur "wederzijdse rechtshulp" den

casonan penal semper ta keda cherce bou di supervision di autoridadnan local y den concordancia cu reglanan stipula localmente. E trayecto di extradicion no a forma parti di e documentacion di extradicion (y no mester ta forma parti di dje tampoco!). Con Corte a yega na un decision tocante un dossier cu no ta riba mesa ta pues incomprendibel. □

Segun William Marlin:

Intentonan pa debilita National Alliance no ta bay prospera

WILLEMSTAD - E intentonan cu ta tumando luga pa deliberadamente debilita National Alliance y haci como si fuera e ta kibrando di paden, pa asina crea e impresion cu e partido no ta fuerte mas, lo no surti efecto.

Esey ta e expresion firme di lider di e partido William Marlin, durante un encuentro cu prensa. E tabata referi aki obviamente na e desaroyo caminda Lloyd Richardson a bandona National Alliance pa bay join United People's Party. Richardson a sinti, manera e a bisa cu no tin boluntad pa haci e cambionan necesario den e partido.

Marlin a bisa cu National Alliance no solamente ta mes fuerte cu su lider politico y su candidatonan, pero tambe mes fuerte cu votadonan cu ta sostene e partido. Por cierto cu Marlin, durante e conferencia di prensa tabata compaña pa basta hende, candidatonan riba lista, miembronan di parlamento y exponentenan di NA cu ta ocupa un puesto importante sea den partido of un funcion publico.

Marlin a referi tambe na resultado di eleccion ultimo añanan pa demostra cu National Alliance a bin ta crece poulatinamente. Na 2006, NA a haya 2 asiento den eleccion di parlamento pa Pais Antia (e tempo ey), den eleccion di 2009, NA a haya 3 asiento, mientras cu den e prome eleccion cu a tuma luga den pais St. Maarten na 2010, National Alliance a logra 7 asiento, cu ta mas tanto asiento cu tur otro partido na St. Maarten.

E crecimiento di forsa y popularidad aki ta loke otronan ta considera un menasa pa nan, di acuerdo cu Marlin.

El a bisa cu esfuersonan di United People's Party pa caba cu National Alliance a conduci na un plan cu nan a traha pa laga parce cu NA ta debilitando.

Marlin ta kere cu esey ta e plan tras di loke "e partido berde" (UPP) ta haciendo. "Ta masha normal cu un candidato ta postula riba lista pa un eleccion, despues no ta postula pa e siguiente eleccion.

Ta masha normal tambe cu un candidato ta bandona un partido. Pero e fan faria cu nos a mira ultimo tempo. E fan faria aki, mester crea e percepcion publico cu NA tin problema", segun Marlin a comenta. Pero tin un cos importante cu nan ta lubida, anto esey ta cu e lider di e partido berde ta bou di investigacion pa supuesto cumplimiento di voto den eleccion di 2010, pa e hecho cu e la ofrece placa pa cierto fabornan politico y pa su participacion di e caso Bada Bing, cu keto bay ta den investigacion cerca Ministerio publico. Pa Marlin, e atencion negativo cu Theo Heyliger y su partido ta hayando ultimo tempo ta pone cu e ta purba mancha NA, haciendo como si fuera e tin problema.

E lider di National Alliance a declara finalmente cu e partido ta preparando pa bay guerra den e eleccion cu mester tuma luga mas den curso di e aña aki. "Sea ta aki 3, 4 of 6 luna, National Alliance ta cla y nan por haci loke nan ke", segun William Marlin. □

Interes di China y Rusia pa e refineria di Corsou

WILLEMSTAD - Otro siman diaranson lo firma un Memorandum of Understanding (MOU) cu lo mester conduci na permanencia di e Refineria Isla despues di 2019. Lo modernisa e refineria a base tri-partit. E memorandum lo sali for di e punto di bista, cu Corsou ta keda doño di e Refineria. Banda di dje lo tin Venezuela cu lo pone fondonan pa modernisacion di e refineria y lo busca un di tres interesado.

Tin interesadonan, entre otro di China y Rusia.

Fuentenan bon na altura a informa cu China ta un candidato potencial como cu ya caba China tin bononan importante di Venezuela y e compania estatal di Venezuela PDVSA den su poder.

Pero no ta exclui partner di ningun otro pais. Presidente di PDVSA, Asdrubal Chavez a anuncia na un delegacion sindical cu ta encabesa pa miembro di e team negociado cu otro siman diaranson e lo ta na Corsou pa firma e MOU.

No ta prome biaha cu Chavez ta indica cu lo firma.

Durante gabinete Schotte tambe el a bishita Corsou, pero nunca e negociacionnan a prospera. Awor aki tin indicacion, cu tin un luz den e impasse cu tabata tin den e negociacionnan. □

Situacion den e pais bisña keto bay ta grave:

Tres dia di vigilia y oracion pa pueblo di Venezuela!

WILLEMSTAD - E grupo di Venezolano biba na Corsou cu a cuminsa un protesta diasabra siman pasa, a dicidi di organisa tres dia di vigilia y oracion pa pueblo di Venezuela. Esaki, considerando e momentonan dificil cu e pais aki ta pasando aden, den cua un ola di violencia ya a zorg pa morto di 5 persona.

Entretanto e a haya permiso di autoridad pa dado caso e ke organisa un manifestacion, di acuerdo cu loke vocero di e grupo a informa.

Nos a informa caba cu un grupo di Venezolano cu ta biba na Corsou a protesta diasabra atardi laat contra e situacion den nan pais, particularmente contra maneho di presidente Nicolas Maduro.

Nan ta malcontento cu e situacion caminda pobresa

ta birando alarmante, situacion economico ta pesimo, tin un scarsedad creciente di productonan basico di alimento y memey di tur esey, criminalidad ta superando tur limite.

Esey mes tabata motibo cu algun dia caba Venezuela ta pasando temponan hopi turbulento. Siman pasa principalmente studiantenan a subi caya pa manifesta nan malcontento contra maneho di presidente Nicolas Maduro y su gobierno. Den e protestan violento aki varios estudiante a perde nan bida.

E caso di mas recien ta e damita di 21 aña Genesis Carmona, kende a yega di sali miss Turismo y a perde su bida, despues di a ricibi un bala den cabes.

En total 5 persona a perde nan bida den e turbulencia cu

ta afectando e pais.

Fin di siman tras di lomba Guardia Nacional Bolivariano (GNB) hasta uza gas lagrimogeno pa plama e manifestantenan for di otro.

Mester bisa di otro banda, cu e protesta a cuminsa como un marcha pacifico, pero reportadamente gruponan rebelde violento a infiltra den e manifestnan, loke a duna e marcha un elemento violento.

Na Corsou un grupo di Venezolano, arma cu varios pankarta a aglomera diasabra ultimo riba Brionplein pa manifesta nan malcontento y preocupacion pa loke ta pasando den nan pais.

Anteriormente siman pasa nan a ofrece un santo sacrificio di misa pa resa pa nan famia na Venezuela en particular y nan paisanonan en general y pa demostra nan

preocupacion pa loke ta pasando.

Pero na momento cu e manifestacion tabatin un rato ta tumando luga, polis a presenta na Brionplein y a para e manifestacion.

Polis a splica e manifestantenan cu regla ta stipula cu pa un actividad asin'aki nan mester pidi un permiso cerca autoridadnan local. E grupo entretanto a haci peticion pa por tene manifestacion.

E intencion ta, pa tene tres dia di atencion pa e situacion den nan pais. Ta tres dia di oracion y vigilia, cu por cierto a cuminsa diaranson, y lo sigui te diabierna.

E situacion na Venezuela ta keda di preocupacion, por cierto no solamente na Corsou. varios pais y organizacion den region a sea protesta of manifesta nan preocupacion pa democracia den e pais bolivariano. □

Presidente di Controlaria General:

“Nos no a haya cooperacion, ni di minister, ni di Banco Central”

WILLEMSTAD - E rapport cu Controlaria General a traha riba funcionamiento di Banco Central di Corsou y St. Maarten no ta completo y no ta duna un reflejo completo di desaroyonan den e instituto.

“Nos no a haya suficiente cooperacion, ni di Banco Central mes, pero tampoco di minister di Financia cu tabata na mando e tempo ey pa haci nos trabou manera debe ser”, asina Bertus Vis, presidente di Controlaria General a informa parlamento ayera.

Manera nos a informa extensamente den e dianan cu a pasa, parlamento a reuni den un Comision Central pa discuti desaroyonan na Banco Central, den cua e figura di presidente director Emsley Tromp ta central.

Fraccion di MFK a pidi e reunion aki for di 28 di januari. Manera ta conoci, a tarda basta pa e fraccion haya e reunion, algo cu lider di MFK a critica fuertemente.

Pa regla, asina Schotte a bisa, e reunion mester a tuma luga dentro di 2 siman. Nos a pasa e periodo ey dia bieu, e a denuncia.

Por cierto cu hunta di supervision di Banco Central, cu tambe mester tabata presente a manda un carta pa presidente di parlamento den cua e ta informa cu e no ta bin e reunion, paso e no debe cuenta y rason na parlamento: esey ta responsabilidad di e respectivo ministernan di Financia

di Corsou y St. Maarten, e carta ta bisa.

Reportadamente presidente director di Banco Central Emsley Tromp kier a presenta den parlamento pa contesta preguntanan di parlamento, pero a haya notificacion di presidente Mike Franco cu un persona of instancia por presenta den parlamento solamente si e haya invitacion. Den e caso aki Tromp no a haya invitacion pa e ta presente.

Manera ta conoci, tin basta acusacion contra di presidente director di e instituto aki Emsley Tromp, acusacionnan cu por cierto Tromp te cu awor no a sali rechasa.

Pa MFK, e situacion den Banco Central, un instituto asina importante no por keda perdura pa semper y e pais mester sa kico ta pasando y kico e tin na e presidente director. T'asina cu na mei 2011, parlamento di Corsou a acepta un mocion den cua ta instrui Controlaria General pa haci un investigacion na Banco Central. E rapport di e investigacion aki a keda na cla na october 2012. E rapport aki sinembargo no a resulta loke Controlaria General tabatin gana di mira.

Basicamente, asina presidente di e organo aki a declara ayera den parlamento, Banco Central a basa su mes riba su secresia bancario y no a suministra tur informacion. Asina por ehempel Controlaria

General no a haya e relato anual di 2010.

Basicamente, asina e presidente di Controlaria General a conclui, e no por a haci su trabou manera debe ser, simplemente paso e no a haya e informacion cu por cierto a ser priminti na dje.

esey ta conta pa cualke organo cu drenta den Banco Central bou di e circunstancianan actual, e a agrega.

Como tal, Banco Central no por a evalua e diferente aspectonan di supervision cu ta existi pa ley.

Segun Bertus Vis, Banco Central ta un organo di administracion independiente. E no ta subordina na minister di Financia, pero minister di Financia ta keda responsabel pa e maneho cu e instituto ta hiba.

Den ley, no tin ningun instrumento tampoco cu ta duna e minister di Financia e oportunidad pa eherce su tarea di supervision cu e tin pa ley.

Presidente di parlamento, despues di a consulta cu e representantenan di Controlaria General, a dicidi di pospone e reunion di parlamento te otro siman. T'asina cu Controlaria General a indica di mester di mas cu un dia pa prepara e contestanan. Aunke otro siman no ta siman di reunion di parlamento, a dicidi cu e reunion ta sigui otro siman.

“En todo caso no riba e dialuna despues di carnaval di mucha”, Mike Franco a agrega. □



MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

The Metropolitan Opera **HD LIVE**

ON THE BIG SCREEN OF **CARIBBEAN CINEMAS**

BORODIN
PRINCE IGOR
MAR 1 1:00PM **LIVE**

NOW IN ARUBA and exclusively at **CARIBBEAN CINEMAS**, you can experience this grand presentation transmitted **LIVE** in more than 1,900 Movie Theaters in 64 Countries around the world, directly from The Metropolitan Opera House in New York.

BORODIN
PRINCE IGOR
MAR 12 6:00PM ENCORE

MASSNET
WERTHER
MAR 15 12:55PM **LIVE**
MAR 26 6:00PM ENCORE

PUCINI
LA BOHÈME
APR 5 12:55PM **LIVE**
APR 16 6:00PM ENCORE

MOZART
COSÌ FAN TUTTE
APR 26 12:55PM **LIVE**
MAY 7 6:00PM ENCORE

ROSSINI
CENERENTOLA
MAY 10 12:55PM **LIVE**
MAY 21 6:00PM ENCORE

The Metropolitan Opera **HD LIVE**

AT CARIBBEAN CINEMAS MEGAPLEX 8, PALM BEACH PLAZA

TICKETING INFORMATION

735-1974 For more information:
Monday to Friday - After 3:30 PM
Saturday and Sunday - After 1:00 PM

AWG 50,00 Adults Per person, per function.
AWG 45,00 Seniors Tax included.

ENCORE PRESENTATIONS SUBJECT TO CHANGE

The Met: Live in HD series is made possible by a generous grant from its founding sponsor The Neubauer Family Foundation • Global corporate sponsorship of The Met Live in HD is provided by Bloomberg • The HD Broadcasts are supported by Toll Brothers

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Test di matematica lo conta den examen final



Utrecht, HULANDA-- E cifra pe test di matematica den scolnan secundario no mester conta riba nan examen final.

E Hunta di scolnan secundario ta alerta pe test obligatorio den e examen final. E cifra cu e alumnonan lo haya lo conta pe examen final di 2015 pa 2016. Y e Hunta di scol secundario ta totalmente contra esey.

Tin chens pa un trece problemanan grandi e presidente di e hunta Paul Rosenmöller a bisa. Ta bon pa midi e nivel di matematica di e alumnonan pero esaki

no mester stroba nan hayamento di nan diploma.

Tur dia tin dirigenten di scol cu ta masha preocupa mes. Ya cu desde aña escolar pasa den un fase experimental solamente un cuarto parti di e total di Havo a pasa e test aki. Y VMBO cu menos porcentahe. Pues nan tin miedo cu esaki bira un drama mirando cu nan kier inclui dicho test den e procesamiento di e cifra final di e examen final. Pero pesar di e mal resultadonan aki secretario di estado

Dekker kier pe test ta parti di e examen final.

E Tweede Kamer mester bay atende cu e problematica aki.

Hopi expertonan ta contra dje pa motibo cu ya a wordo ripara cu e enfoka mester ta mas riba lesamento comprensivo. P'esey mayoria di experto ta contra e test. Van Meenen di D66 ta opina cu e test lo produci alumnonan cu lo kita di scol eventualmente. Tambe partido di coalicion PvdA ta critico tocante e test. □

Un homber na Ede a traha gas venenoso na su cas



Arnhem, HULANDA-- Un habitante na di Ede tabata warda gas venenoso cu e mes a traha.

E homber mientrastanto defunto tabata kimico y tabata conoce tur e peligranan di e materianan cu e tabata tin warda den su kelder.

Autoridadnan mester a bisti pana protectivo prome cu nan investigacion na e compleho di apartamento por a wordo realisa.

Esaki a wordo conclui for di investigacion conduci ora a haya e gas venenoso aña pasa na October. E kimico a laga un carta atras pa su familiaran despues di su morto, indicando kico su hobby secreto tabata. En total e tabatin 56 diferente materianan kimico den su poder segun OM.

Gas di mosterd ta un likido cu ta wordo uza como un arma kimico. Esaki tabata wordo uza por ehempel den prome guerra mundial. E materia aki tin reaccion fatal riba cuero, wowo y pulmon di e victimanan cu bin den contacto cune. □



Ayudo medico pa Ucrania

Den Haag, HULANDA - E Union Europeo tin cu wak si nan lo manda ayudo medico pe victimanan di violencia na Ucrania.

Minister Timmermans lo discuti cu su coleganan na Bruselas di loke por wordo haci. Esey el a trece dilanti durante un debate tocante e situacion na Ucrania.

Pesar di e candelanan varios herido a wordo hiba hospital di Kiev. Varios a wordo tira den lomba. E autoridadnan ta uzando violencia excesivo y e oposicion tambe pues mester wak prome precies ken ta responsabel prome cu cos sigui escala.

Operacionnan dificil Hospitalnan ta yen y medi-

conan no por opera bon paso nan ta bou tension cu heridonan por wordo busca pa di polis y encarcela. P'esey mester wak na Bruselas ki ayudo humanitario por wordo ofreci.

Un mayoria di Tweede Kamer kier apoya e vision pa sanciona Ucrania pe pasonan drastico aki pa caba e protestanan. Pero mester wordo evalua di varios angulo. Por vries bienes y cuentanan, restringi vuelonan di algun individuo specifico y pone un embargo di arma.

E medidanan aki mester wordo tuma riba esunanan cu por wordo acusa cu nan ta uzando violencia excesivo. □

CARIBBEAN ELITE TRADING

Ta busca

1 WAREHOUSE MANAGER

solicita entre 2pm - 5pm

Por solicita na Schotlandstraat 49

Persona di contacto: Sandra

Of yama na telefoon: 565-7824

Prome cu solicita of yama, mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil entre 7:30 - 11:00 mainta di dialuna pa diabierna.

CLASIFICADO

MR HABIB
Spiritual Healer and Clairvoyant

Specialist in all effective problem: removing bad luck and black magic, bringing loved ones back, success in business, exam and much more, quick and guarantee results. Call 740-5171

202282

Vacation Special

Aruba Beach Club

For Rent week8

Feb 22-March1 4p

Price reduced \$550

All other weeks call

583-4403 / 560-3297

201416



Famianan na Korea ta brasa otro

Seoul, KOREA-- Centenares di Koreano diahuebs pa prome biaha desde e guerra di Korea (1950-1953) cu ainda oficialmente no a caba a topa cu miembronan di famia cu ta biba e otro banda di e liña di frontera. E agencia di prensa Zuid Koreano Yonhap a anuncia cu 82 Sur Koreano di mas edad y 58 miembro di famia mas jong a topa na un luga turistico na e costa oost di Noord Korea, cu 180 famia di Noord Korea. Nan ta keda hunto te diasabra. Despues ta sigui encuentro di otro famianan di mas o menos 450 Koreano. Esey lo dura te cu diamars otro siman.

Malcontento

Ta pa prome biaha desde 2010 cu e encuentronan aki ta tuma luga. E regimen stalinista di Pyongyang



ta prefera separa e poblacion mas tanto di e resto di mundo. E regimen a menasa di para e encuentronan aki pa motibo di nan malcontento riba e maniobranan di training militar entre Zuid Korea y Merca. E ehercicio-

nan anual di e dos aliadonan ta cuminsa dialuna. Noord Korea ta yama esey un "un training general pa un invasion", pero finalmente a dicide di no blokia e reunionnan familiar.

Reuni



Son Ki-ho di 90 aña por ehempel a reuni cu su yiu muhe cu el a wak tempo e tabata tin dos aña. E ta bisa cu e ta corda bon mes con e yiu tabata saluda e tempo ey cu nan a wordo separa. Bou di e Noord Koreanonan cu a wak nan famianan bek tabata tin tambe dos piscado di Zuid Korea cu hopi tempo pasa a wordo secuestra pe regimen

di Norte y pues obliga di ta Noord Koreano.

E guerra entre zuid y noord Korea a wordo para na 1953 pa medio di un stop di arma. Un tratado di paz nunca a wordo logra. E linea di combati di e tempo ey ta e frontera entre e dos Korea nan. Zuid Korea tin sosten di e mundo liber mientras cu Noord Korea ta comunista. □

Adolescentenan ta tortura compañero di klas

Portland, MERCA-- Cuatro adolescente Mericano di Portland a maltrata un compañero di klas severamente. Nan a gana e mucha homber den un mangashina, ey den nan a dal e mucha homber cu pata di cabra den cabes, a traha un swarstica riba su frenta cu un stanleymes y a tire cu un arma di aire. E incidente a sosode dia 10 di februari. Jenna (15), Christian (15) y Jess (17) ta



wordo acusa di secuestro, ladronia, menasa y maltrato. Nan ta wordo acusa como



mayor di edad. Un sospechoso di 14 aña di edad, cu ta wordo acusa di a participa na e tortura, ta wordo trata como menor di edad. Tur esunnan envolvi ta bay Davis Douglas High School. E victima di 16 aña Dustyn Murrain, segun su mama no solamente a wordo maltrata fisicamente pero tambe el a wordo traumatiza emocionalmente. □

Pakistan ta mata militantenan

Islamabad, PAKISTAN-- Ehercito di Pakistan diahuebs a mata dies cinco militante na Noord Waziristan. Ehercito a ataca cu avionnan di guerra un luga di sconde di e militantenan. Esey autoridadnan local a informa. Segun un trahado di servicio di informacion hopi di e militantenan cu a fayece ta stranhero. E atakenan a tuma luga den e zona na frontera cu Afghanistan. Den e region ey tin hopi guerrillero liga na al-Qaeda. Na inicio di e siman aki e negociacionnan di paz entre gobierno y e Talibannan di Pakistan a wordo kibra. □

Pussy Riot ta wordo suta cu carbachi



Sochi, RUSIA-- Na un protesta diaranson, di e banda punk Pussy Riot, miembronan di siguridad di Rusia a haci uzo di carbachi y peper spray. Ora cu seis miembro di e banda kier a manifesta dilanti di un poster di propaganda di e Weganan na Sochi, miembronan di siguridad a actua.

Video di protesta nobo

Nan a kita mascarada di e miembronan di e banda y a tira un guitarra den bari di sushi. Pussy Riot hopi biaha ta pidi atencion pa e ley di homosexual y pa miho derecho humano. Periodistanan a wordo malamente pusha pe miembronan di siguridad di Rusia. Ningun miembro di e banda a wordo aresta. Diamars dos miembro di e banda a wordo deteni na Sochi pa un tempo cortico. □

Mucho poco atencion pe problemanan na Venezuela

Montevideo, URUGUAY-- Opositornan di e gobierno di Venezuela ta sintinan bandona pa organisacionnan internacional den nan protesta di e ultimo dianan. No tin atencion pa e pais, esey Hulandesnan na Venezuela y Venezolanonan na Hulanda ta bisa.

Pa algun luna caba situacion na Venezuela ta intrankil. Pero desde 12 di februari, ora cu manifestantenan a subi caya pa exige libertad di algun estudiante cu ta preso, hopi mas hende a cuminsa protesta y violencia a aumenta. Seis hende a muri durante confrontacion entre manifestantenan y polis y ehército.

Caos

“Europeonan ta idealisa nos difunto ex presidente Chavez mucho hopi”, Tomas Chang, un estudiante Venezolano di Institute for Social Studies na Den Haag, ta haya. “E tabata wordo mira como e hachido di bon pa pobernan, pero pa motibo di mal maneho el a bira un caos economico y ta pe motibo ey e hendenan ta subi caya.”



No tin siguridad mas, el a bisa. “Mi omo tabata tres aña den prizon sin ningun proceso huridico, pasobra e supuestamente a comete fraude cu su compania. Ami mes tabata tin un trabou como hurista cu un salario hopi abou y sin posibilidad di crece. P’esey mi a bay den exterior.” Cada bes mas medianan di comunicacion cu ta para banda di e opositor-

nan ta desaparece, pues e gobierno ta dicidi ki sorto di informacion e pueblo ta ricibi, segun Chang.

Risico grandi

E Hulandes Peter y su casa Venezolano Ingrid - nan fam nan no kier divulga pa motibo di siguridad- a huy for di Venezuela pa motibo di e criminalidad creciente. Peter: “Mi no tabata tripi di subi caya. Nan ta wak di bi-

aha cu mi ta un stranhero, y e ora ey bo ta core un riesgo grandi. Pa wordo horta of pio. Nan ta tira bo mata si misericordia”.

Peter a bay un agencia di biahe y a cumpra e prome ticket cu e por a haya. E destino a bira Montevideo, capital di Uruguay.

E dos yiunan di Ingrid di 18 y 20 aña, a keda atras den e apartamento. Nan no tin paspoort y pues no por sali di e pais. Ingrid: “Mi yiu cu un grupo di amigo den un manifestacion a wordo tira pa gruponan paga pa gobierno.

E tabata tin hopi suerte. E bala a scarmay na su brasa”



Situacion na Kiev cada bes mas scur



Kiev, UCRANIA-- Un ola di violencia nobo a cuminsa diahuebs mainta na e capital di Ucrania, Kiev cu a exige mas bida humano. Dies ocho hende lo a muri.

Segun e gobierno un polis a wordo mata y mas di trinta colaborado di siguridad a wordo herida. Oposicion ta papia di shete morto.

Segun e agencia di prensa AP dies ocho morto a cay. Sinembargo ministoronan ta den combersacion

Tres minister Europeo sinembargo a bay den combersacion cu e presidente di Ucrania Viktor Janoekovitsj, maske cu segun noticianan anterior encuentro na Kiev a wordo para pa motibonan di siguridad.

Esey un consehero di Janoekovitsj y otro funcionarionan a anuncia.

Un ministro Europeo, e Polaco di Asuntonan di Exterior Radoslaw Sikorski, a bisa anteriormente cu nan tres lo papia cu Janoekovitsj na un otro luga pa motibonan di siguridad. Segun otro fuentenan diplomatico e ministoronan a bandona Ucrania, sin cu nan a papia cu e presidente.



Despues di un anochi di tranquilidad pelea ta continua

Kiev, UCRANIA-- E tranquilidad na Ucrania ta parece di ta di corto duracion. Despues di un anochi tranquil diahuebs mainta pelea a bolbe cuminsa entre manifestantenan y polis den centro di e ciudad Kiev. Segun BBC manifestantenan a tira bom di candela y klapchi. Polis a responde cu cay-

onnan di awa. Tambe tiro a cay, pero no ta conoci ta ken ta responsabel pa esey.

Na television por a wak con manifestantenan ta bay na zona na Kiev cu diaranson a wordo ocupa pa polis. Diferente polis a wordo domina y hiba pa hendenan bisti cu paña di combati.

E centro di Kiev na inicio di e siman aki a cambia den un area di matansa.

Mas di 28 hende a muri. Pa caba cu e derame di sanger oposicion y gobierno di president Viktor Janoekovitsj diaranson anochi a cumbini un momento di tranquilidad.



Oro pa Canada



Canadesnan a gana den overtime

Pagina B4

Bowman
a gana oro



Francesnan
ta bari cu medaya



Pagina B4

IBiSA tin mester di algun boluntario pa Aruba International Half Marathon



ORANJESTAD - Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta preparando full swing pa e "29th Aruba International Half Marathon" cu lo bay tuma luga diadomingo dia 16 di maart 2014. Esaki ta e evento deportivo cu anu-

almente ta hala masha hopi participacion di nos atleta y deportistanan local pero tambe esunnan internacional. IBiSA ta buscando boluntario cu por yuda nos e mainta aki durante e evento. Pa tal motivo ta pidi tur esunnan cu ta

interes pa tuma contacto cu sr. Tico Luidens of Rodymar Geerman di "Afdeling Sport voor Allen" na number di telefon 5824987, durante ora di trabou for di 7'or y mey di mainta pa 12'or di merdia y for di 1'or di merdia pa 4'or

y mey di atardi. Pa cualkier otro informacion por tuma contacto libremente cu oficina di IBiSA situa na Frankrijkstraat #1.

Di antemano, staf y personal di IBiSA ta gradici esunnan cu pone nan mes disponibel

como boluntario pa yuda cu e grandioso evento internacional aki, cu ta conta e aña aki un biaha mas cu participacion grandi di atletanan di Corsou, Boneiro, Venezuela, Canada, Merca y mas cu claro di Aruba. □

Aruba Softball Bond y SV Royal Power a yega na acuerdo pa cu e draaiboek 2014

ORANJESTAD - Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y Comité Organizado di Champ of the Champs a reuni recientemente pa determina condicionnan pa cu e torneo. Aruba Softball Bond promoviendo e deporte di softball como e federacion madre ta auspiciar e torneo internacional aki y mas cu claro ta condiciona diferente puntonan den cuadro internacional unda Comité Organizado mester tene cuenta y cumpli cu nan momento cu ta ricibi ekiponan internacional. Despues di un reunion di casi 4 ora a logra firma un acuerdo, esta un draaiboek pa cu e parti operacional di e torneo. ASB ta contento di por a ricibi un



lista di e 10 ekiponan internacional cu a confirma y pa concretisa esaki ASB lo tuma contacto cu federacionnan di diferente pais pa asina facilita permisionan necesario pa dicho ekiponan aki competi sin ningun problema den e mahestuoso torneo aki. E atraccion di 2013, esta Policia de Panama e biaha aki lo bin cu nan pitcher estelar number 1

di e seleccion di nan pais Sr. Uriel, kende sigur lo bira un atraccion nobo. E meneer aki ta tira hopi pero hopi duro mes. Venezuela lo bin cu 3 ekipo unda cada un lo ta un atraccion cu diferente hungadonan di seleccion. Costa Rica, Republica Dominicana tambe lo t'ey. Corsou lo bin cu 2 tremendo ekipo reforsa cu hungadonan internacio-

nal. Pues riba e nivel competitivo ASB a keda hopi impresionada y lo duna 100 porciento di sosten pa engrandecé e torneo internacional aki. Comité Organizado a sigui splica cu nan unico decepcion ta cu minister Schwengle a pone cero florin di ayudo y of sosten pa un torneo cu ta trece mas di 500 persona di exterior cual ta un ber-

guensa nacional. Pero segun Comité Organizado, esaki no lo stroba y nan lo sigui traha cu mesun entusiasmo pa e di ocho edicion di "Champ of the Champs". Comision a inspecciona diferente veld rond Aruba y awor a selecta dos veld cu a pasa pa e buelta final y na inicio di maart lo bira conoci riba cua tereno "Champ of the Champs

2014" lo wordo organisa. Tin un sorpresa hopi grandi cu lo wordo anuncia mas dilanti unda den e evento di "Champ of the Champs" lo organisa tambe algo unico pero esaki na su debido tempo lo anuncio. Pues Aruba reserva bo fechanan dia 30 di juni pa dia 6 di juli pa e espectáculo grandi un biaha mas "Champ of the Champs 2014". □

Aruba Softball Bond cu reunion pa umpirenan



ORANJESTAD - Aruba Softball Bond den preparacion pa su programa nan den

2014 ta invita tur umpire y scorers, nan miembro di Aruba Softball Bond y tambe

tur umpire y scorers cu kisas kier join ASB y otro hobenan cu kisas tin gana di bira

umpire pa un reunion informativo cual lo tuma lugar diamars dia 25 di februari

cuminsando pa 7.00 y mey di anochi. Directiva nobo di ASB lo duna informacion na tur presente riba e plannan pa e campeonato 2014, entre otro campeonato femenino cu lo inicia dia 16 di maart, campeonato masculino cual lo cuminsa den luna di mei, campeonatonan internacional y cursonan na caminda. Bin scucha, haci preguntanan y forma parti di e prestigioso team di umpirenan y scorers di ASB. Union ta haci forsa. Tur pa e mesun meta sirbiendo e deporte cu bo tambe ta gusta. Pa mas informacion por tuma contacto cu miembronan di directiva Pierre Croes na number di celular 7387000, Chipen Chirino na number di celular 5678637 of Chin Thiel na number di celular 5683718. □



Ekipo di hockey Canades ta kibra liña di ganadonan na Sochi

SOCHI, Rusia (AP) – Canada a gana cuater titulo tras di otro pa loke ta trata hockey olimpico femenino, kibrandu e patronchi di ganadonan riba ijs di e weganan di Sochi. Abao cu e score di 2-0 den e periodo final, e Canadesnan a bringa pa forsa un overtime y despues a gan'e riba e pow-

erplay di Marie-Philip Poulin cu un gol den e di 8 minuut y 10 seconde den e prome periodo. Esaki a marca e di cuatro biaha cu e podernan Norte Americano a topa pa e medaya di oro. E team Mericano a gana solamente e titulo inaugural di e deporte na 1998. □

Bowman di Merca ta gana oro den “women’s ski halfpipe”

Krasnaya Polaina, RU-SIA—Maddie Bowman di Merca pa prome biaha ta gana oro den e categoria di dama den ski halfpipe. Bowman di 20 aña a score 89.00 den e final di diahuebs anochi pa gana Marie Martinod di Francia. Ayana Onozuka di Hapon a gana brons. □



Francesnan ta bari cu medayanan den skicross den e weganan di Sochi



KRASNAYA POLYANA, Rusia (AP) – E Frances, Jonathan Midol a provee un recordatorio comico ayera den skicross, orden ta bin

for di caos y no di un otro manera. Di dos despues di su compatriota Jean Frederick Chapuis y Arnaud Bovolenta a gara oro y plata den e final

olimpico, Midol a crusa e final pa join nan ora cu el a caba cu su careda den e salto final. □

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Awacati yena cu salada di Cabaron

Ingredientenan:

- ½ siboyo, mayones, lamunchi, kropsla, peper, salo
- ½ bleki chiquito di maishi hinte, blachi lourel, picalili.
- ½ apel berde, tomati pa dorna
- 2 awacati
- ½ liber cabaron
- 2 batata
- 3 webo
- 2 pida selder mericano



Preparacion:

Pone e cabaron herbe den nan casca, den poco awa cu salo, in tiki peper y e blachinan di lourel. Despues cu e cabaronnan a herbe completamente ta saca nan for di nan casca y ta corta nan den lomba pa saca e sushi for di nan lomba. Despues ta corta e cabaronnan pida pida di mas o menos 1 centimeter. Despues cu a pone e batatanan herbe den nan casca, ta casca esakinan y corta e batatanan na bloki chiquito. Ora caba corta nan ta mescla esakinan cu e cabaron y tambe e selder mericano cu mester corta mas chiquito posibel, of tambe por hinke den un food processor. Agrega e apel na bloki, siboyo, maishi y demas spesereinan y tambe mas o menos tres cuchara di mayones. Despues cu caba di mescla tur cos hunto y e salada ta cla, ta pone esaki fia den frigidaire. Momento cu ta bai sirbie, ta corta e awacatinan na dos y ta hasi limpi bon parti paden.

Tambe ta kita e casca pafo y despues ta yena e awacati cu e salada di cabaron. Como adorno por pone e kropsla corta fini fini riba un tayo y pone e awacati riba dje. Riba e salada mes por decora cu pida peterseli, pida oleifi y tambe cu un slice di lamunchi corta den dos, pa asina dune un toke mas festivo. Tambe mester corta e tomati den e forma desea pa asina caba di dune e toke mas bunita. Semper cu ta sirbi e plato aki mester pone salo na mesa, pa cada ken pone e salo na nan gusto.

Bon Appetit!



Corona di Diamanta!

Les a pagina B8 y B9

Gubernamental!



Les a pagina B7

Un Sonrisa!



Les a pagina B16

Bek den Tempo!



Les a pagina B16

Paseo Herencia tambe a disfruta di dia di San Valentin



ORANJESTAD- Valentine's Day ta un dia pa comparti cu nos ser nan stima manera nos pareha, famia, y tambe nos amigonan. Y ta pa es motibo aki tambe, Paseo Herencia a celebra e dia aki, 14 di februari. E actividad aki a cuminsa pa 7'or di anochi.



Esunnan cu tabata presenta a pasa un rato agradable, cu musica romantico di saxofonista Jean Paul Carrasquilla, Y na mes momento e publico presente por a probecha pa disfruta di e diferente special cu nos tienda nan y restaurant nan a ofrece pa e dia di San Valen-



tino. Paseo Herencia a ofrece un variedad amplio di restaurant entre otro Scala, Le Bistro, Che Bar, Cheo corner, TGI Friday's, Iguana cantina y O Restaurant, tabata tin diferente ofertanan manera Che bar cu a ofrece 2 glas di biña gratis ora di pidi 2 plato principal. Scala a duna na tur



pareha 2 glas di mojitos of biña cu e platonan principal y O restaurant cu un tremendo Valentine's Dinner concert pa solamente 125 florin pa persona. Nos ta conta cu joyerianan manera Kristie's, Time square, Pearl Gems, Pandora Laurance G Adams cu ta ofrece bunita joyas pa e ocasion special aki di Valentine's day.

Tambe nos tiendanan di paña ta ofrece pañanan trendy y acesorio, pa cualkier regalo special cu bo ta buscando. Paseo Herencia sa ofrece Gift Certificate obtenibel na nos parking Cashier cu ta habri te oranan laat di anochi. Paseo Herencia.....bin keiro y disfruta den un ambiente agradable y diferente. □

Red Sail Sports ta ofrece un dushi ambiente pa relaha despues di un dia di trabao

ORANJESTAD- Despues di trabao atardi of durante fin di siman, ta ideal pa bay abordo di un di e catamaranan di Red Sail Sports. Relaha den e dushi brisa di Aruba, bo so of den compania di bo famia of amigonan. Tuma un bebida na e open bar y come algun snacks cu ta wordo sirbi pa e tripulacion amabel. Saca algun

potret di e bahada di solo y disfruta di un atardi bunita y unico di e isla, caminda e olanan lo hiba bo den un trance hopi relaha. Conoce nos bishitantenan cu ta bin y pasa un dushi vacacion y pa pasa pret. Bo por yama na telefon 5861603 pa mas informacion y/of pa haci reservacion pa e experiencia unico aki. □



ALEGRIA y Fantasia

Alegria y Fantasia

Ministerio Publico cu Jump in y coronacion di nan Reina



ORANJESTAD- Diabierna ultimo Ministerio Publico a tene su Jump in y tambe a corona nan Reina di OM pa 2014 cu ta Sra. Lucia Montsanto Arnold. Prome cu Valery Labadie Reina di OM 2013 a entrega su corona e la wordo gradici dor di Procurador General Sr. Mark van Erven pa su tremendo participacion pa e eleccion di Reina Gubernamental 2014 unda a sa di bay cu e titulo maximo, Best Speech y Best Show, y a desea Valery tur clase di exito pa Mrs. Carnival 2015. Ministerio Publico ta gradici tur su coleganan cu a haci e atardi aki posibel. □

Tempo Aruba ta sponsor Centro Sonrisa pa bay den carnaval



be por forma parti di Aruba su dushi Carnaval.

Riba potret por wak momento cu Juffrouw Nadia Janati di Tempo Aruba ta entrega e check na Natasha Bernabela, coordinador di actividad di Centro Sonrisa. Tambe momento cu a saca e reina y prins cu pancho di Centro Sonrisa. □



ORANJESTAD- Centro Sonrisa ta un centro na unda personanan special ta bay pa siña y pasa ratonan ameno.

Ora The Hot Ones Band a acerca Tempo Aruba pa yuda pa bay compana e grupo di Sonrisa den parada, Tempo mesora a bisa si na e bon causa aki.

E trabou cu e personanan na centro Sonrisa ta eherce ta un trabou di aprecia. Nan ta dedica y ta contribui na un

guia na e muchanan y adultonan special aki.

Nos ta contento di por a contribui cu e deseo di e personanan aki pa forma parti di nos dushi Carnaval. Na centro Sonrisa hopi exito y sigui cu e bon trabou cu ya nan ta eherciendo caba.

Por ultimo Tempo Aruba ta pidi pa Aruba aplaudi e personanan special aki ora nan pasa den parada. Nan ta personanan masha alegre y cu ta masha contento cu nan tam-

Aruba's 60th Carnival

BIJOUX TERNER

***Get a FREE pair of sunglasses with every purchase!**

ALL ITEMS ARE AT \$10
COME VISIT US THIS CARNIVAL SEASON

YES, ALL ITEMS ARE \$10
YES, THAT TOO.
YES, ALL ITEMS ARE \$10

DUFY BIJOUX TERNER BUS HALTE & DUFY BIJOUX TERNER ROYAL PLAZA

*Offer valid only at Dufy Bijoux Turner & Dufy Downtown from February 13th till March 1st 2014.



Aruba lo cera conoci cu su reina di carnaval 60

ORANJESTAD- Awe nochí Aruba lo cera conoci cu su di 60 Reina di Aruba su Carnaval. Tin un total di 7 candidata participante pa bay cu e titulo maximo aki. Tabata na 1955 cu Aruba a corona su prome reina di carnaval, cu a keda den persona di Srta. Evelina Croes (qepd) representando Aruba Tivoli Club. Su siguiente aña Olga Tromp a keda eligi reina di carnaval, y el a representa Schlitz. Y asina tur aña un reina tabata wordo eligi pa asina ta e maximo representante di Aruba su Carnaval.

Reina di Aruba su carnaval for di 1955 te cu 2013:

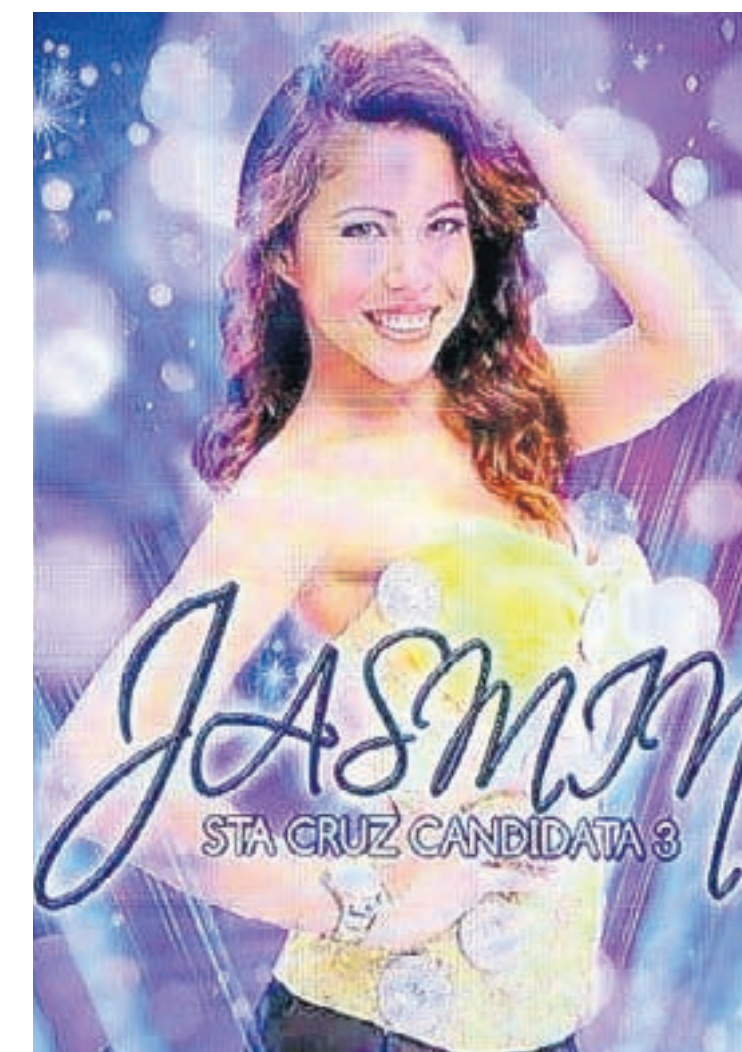
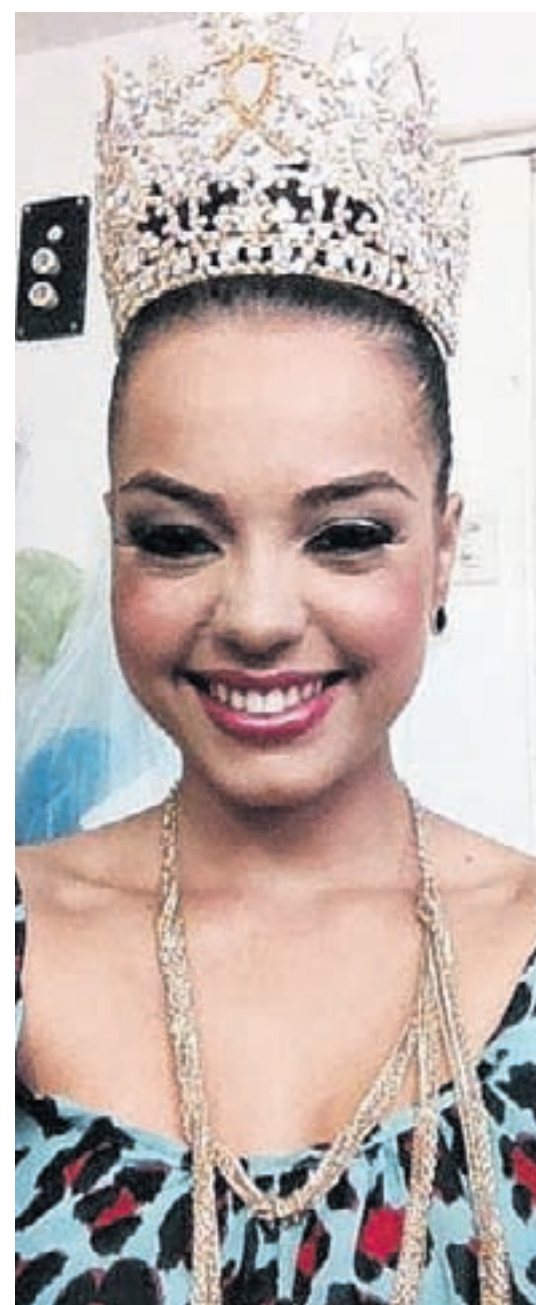
1. Evelina Croes, Aruba Tivoli Club (1955)
2. Olga Tromp, Schlitz (1956)
3. Rica Veger, Heineken (1957)
4. Milda van der Linden, Schlitz (1958)
5. Alicia Dijkhoff, Viceroy (1959)
6. Bernadina Every, Aruba Tivoli Club (1960)
7. Gladys Kock, Viceroy (1961)
8. Linda Maduro, Club Estrella (1962)
9. Enid Marugg, Aruba Tivoli Club (1963)
10. Lydia Henriquez, Caribe Club (1964)
11. Dorinda Croes, Aruba Tivoli Club (1965)
12. Gwendolynne Fowler, Caribe Club (1966)
13. Jean Lacle, Club Estrella (1967)
14. Edwina Croes, Club Estrella (1968)
15. Vilma Lacle, Caribe Club (1969)
16. Carmen Lacle, Aruba Tivoli Club (1970)
17. Jeanette Lopez Henriquez, Caribe Club (1971)
18. Sylvia Werleman, Club Estrella (1972)
19. Pamela Brown, San Nicolas (1973)
20. Grecelle Croes, Caribe Club (1974)
21. Eldrid Oduber, Amity Organisation (1975)
22. Marieta Tromp, Amity Organisation (1976)
23. Helene Croes, Club Caiquetio (1977)
24. Vianca Hoek, Oranjestad (1978)
25. Cita Geerman, Connie Francis Club (1979)
26. Rose Ann Lejuez, San Nicolas (1980)
27. Connie Irausquin, Club Scaramouche (1981)
28. Gianni de Cuba, Caribe Club (1982)
29. Moira Lioe A Tjam (1983)
30. Maristella Geerman, Connie Francis Club (1984)
31. Clarina Geerman, Santa Cruz (1985)
32. Wendy Geerman, Santa Cruz (1986)
33. Yerusha Rasmijn, Savaneta (1987)
34. Milda Tromp, Americana Hotel & casino (1988)
35. Zuzette Croes, Savaneta (1989)
36. Geraldine Erasmus, Tanki Leendert (1990)
37. Adira Halley, Coastal Club (1991)
38. Monica Saladin, Aruba Tivoli Club (1992)
39. Rachel Kraayvanger, Coastal Club (1993)
40. Mayrene Helmeyer, Colegio Arubano (1994)

41. Rubina Bernadina, Colegio Arubano (1995)
42. Joally Croes, Club Estrella (1996)
43. Caty Arends, Aruba Tivoli Club (1997)
44. Sharity Kock, Dream Team Sta. Cruz (1998)
45. Deyanira Frank, Dream Team Sta. Cruz (1999)
46. Chastity Hodge, Bonaire Club (2000)
47. Rachelle Oduber, Texaco Carnival Club (2001)
48. Sharon Towers, Dream Team Sta. Cruz (2002)
49. Dyantha Maduro, Colegio Arubano (2003)
50. Ziziane Flemming, Dream Team Sta. Cruz (2004)
51. Nabilach de Palm, Colegio EPI (2005)
52. Michella Vingal, Colegio Arubano (2006)
53. Christina Trejo, TOB Carnival Group (2007)
54. Jennyree Geerman, Majestic Carnival Group (2008)
55. Alina Mansur, Champagne Carnival Group (2009)
56. Maribel Andrade, TOB Carnival Group (2010)
57. Svenja Croes, TOB Carnival Group (2011)
58. Lynette do Nascimento, Champagne Carnival Group (2012)
59. Samantha Robert, Royal Carnival Group (2013)

E secuencia pa awe nochí ta como lo siguiente:

1. Nelsy Tromp, representante di Royal Carnival Group
2. ZianZian Goele, representante di TOB Carnival Group
3. Jasmine Marin representante di distrito di Santa Cruz4
4. Thania Lacle representando Universidad di Aruba
5. Xenia Anastasia representante di Reina Escolar
6. Zuriah Flemming representante di Meta Social
7. Souhaila Kock representante di distrito San Nicolas

BON DIA ARUBA ta desea tur e candidatanan hopi exito awe nochí y ban gosa pasa pret pero corda cu tin mañan.



Personal cu a hubila na RBC Royal Bank (Aruba) N.V.

ORANJESTAD- Recientemente RBC Royal Bank (Aruba) N.V. a duna pabien na 9 empleado cu conhuntamente a celebra 270 aña di hubileo.

Pabien ta bay na Srta. Sandra Tromp cu 35 aña, Srta. Gisette Quant cu 12 aña y mey, Srta. Sharissa Tromp cu 12 aña y mey, Sra. Mireya Tromp-Geerman cu 25 aña, Sr. Franklin Oduber cu 30 aña, Sra. Caroline Hoek-Molina cu 40 aña, Sra. Myrna van der Biezen-Winterdal cu 35 aña, Sr. Benito Lopez cu 40 aña y Sra. Marilyn Croes cu 40 aña di servicio.

Riba e potretnan adhunto por mira e hubilarionan hunto cu gerentenan di nan respectivo departamento di RBC Royal Bank (Aruba) N.V.

Gerencia ta felicita tur su empleadonan cu e logro aki.



Productonan pa cria di galiña obtenibel na Santa Rosa



ORANJESTAD- Galiña ta e parha mas popular na mundo unda cu estadistica ta muestra cu pa aña Merca solamente ta cria mas cu 50 bion galiña principalmente pa nan carni y webo.

E popularidad di galiña ta debi grandemente na e variedad extenso di uzo cu tin pa e webo cual ta forma parti esencial di hopi receta pa desayuno, lunch, cuminda grandi y dessert.

For di e edad di 14 siman un galiña ta cla pa wordo consumi cual ta haci e bestia aki uno facil pa cria cu no ta tuma mucho tempo pa madura prome cu e por wordo mata y bendi pa su carni.

Galiñanan cu ta wordo cria especificamente pa produccion di webo por produci entre 100-300 webo pa aña.

E practica di cria di galiña ta uno cu ta rekeri hopi cuido y atencion ademas di espacio adecua.

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta recomenda pa practica cria di galiña na un manera responsabel teniendo na cuenta cu e calidad di bida di e bestianan aki y como tambe e bario unda nan ta wordo cria. Semper mester tene na cuenta pa e cria di galiña no forma un molester pa bisiñanan y como tambe pa e galiñanan tin un area unda cu nan por cana liber.

E beneficianan di un propio cria di galiña ta hopi unda cu por produci carni y webo 100% liber di hormoon pa crece y di calidad halto.

Cria di galiña por haci facilmente riba un escala chikito unda cu 3-4 galiña ta suficiente pa produci webo pa un famia.

Santa Rosa ta bende diferente material pa cria di galiña y como tambe ta ofrece informacion y tipnan con pa cria e bestianan aki den un forma consciente.

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta invita cualkier persona cu tin interes pa cu cria di galiña pa tuma contacto of bishita Santa Rosa y cera conoci cu tur e diferente articulonnan pa e practica aki y como tambe ricibi informacion y tipnan valioso con pa cria galiña den un forma consciente. □

Shinouska Albertus a obtene su titulo di Master of Science den Criminologia



ORANJESTAD- Recientemente Shinouska Albertus a gradua na Erasmus Universiteit Rotterdam pa su Master of Science den Criminologia. Durante un bunita ceremonia Shinouska a ricibi su diploma den compania di su mayornan Johanna y Mel-

nio Albertus. Shinouska ta un ex-alumno di Comm. Pieter Boer school, Abraham de Veer school y Colegio Arubano.

Actualmente e ta trahando na Stedelijk Team Jongerenwerk na Rotterdam, unda e ta spe-

cializando su mes riba e tereno di hubentud, comunidad y criminalidad. Shinouska ta dispuesto pa regresa su dushi pais natal pa asina brinda Aruba tur su conocemento y experticio riba e tereno aki. Pabien di parti su mayornan, rumannan y demas famia. □



“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sos-
ega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña
forsa.”
Salmo 23:1,2,3

A fayece



Sra. Vda. Gabriela Carlina Harms-Lacle
Mihor conoci como: “Mamita” of “Mita”
4 november 1914 - 20 februari 2014

Acto di entiero ta wordo anuncia despues

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. “Watty” Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



“ Wait on the Lord: be of good courage,
And He will strengthen thine heart:
Wait, I say, on the Lord. ”
Ps. 27:14

With deep sympathy we announce the death of:



Johan Bosnie
Better known as: “Jopie”

The funeral will take place on Wednesday Feb-
ruary 26th, at 3 o’clock leaving the Olive Tree
Funeral Home to the central cemetery in Sabana
Basora The late Bosnie will be laid out from 1
o’clock in the afternoon in the Olive Tree Fu-
neral Home in San Nicolas.

Condolence address: The Olive Tree Funeral
Home in San Nicolas
Tuesday February 25th, from 7 to 9 pm

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. “Watty” Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



“Corda bo ternura, Señor, y bo bondad, como
nan ta eterno. No keda corda e pika-y fayonan
di tempo mi tabata hoben, sino corda riba mi,
Señor, den bog ran amor y bondad. Ps. 25: 6,7

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta par-
ticipa cu conforme boluntad di Dios a fayece:



Sra. Angelica “Lica” Leo-Croes
23 April 1933-18 Februari 2014

Na number di su:

Casa: †Santiago (Chago) Martinez Leo

Yiunan: †Rudy Leo
†Daphne Leo

Nietonan: Donna Liza Daal y Gregory Solog-
nier
Germund Daal

Bisanietonan: Akash Solognier
Ashwayla Solognier
Ashlady Solognier

Ruman: Agnes Croes

Ex jierno: Donald Daal

Tur subrina y subrinonan, amigo y amiganan,
conocirnan, Miembronan di Cas di Cuido y
Alegria y personalnan y demas famia

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 21 di
Februari pa 11’or di mainta na The Olive Tree
Funeral Home despues saliendo pa Santana na
Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa
for di 9’or di mainta na the Olive Tree Funeral
Home na San Nicolas

Nos disculpa si acaso den nos tristeza por a lu-
bida algun famia

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. “Watty” Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Oración De San Francisco De Asís

*Señor hazme un instrumento de tu paz;
Donde haya odio siempre yo tu amor ;
Donde haya injuria perdón ;
Donde haya duda fe ;
Donde haya desesperación esperanza ;
Donde haya oscuridad déjame traer luz;
y Donde haya tristeza alegría.*

*Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar ;
Ser comprendido sino comprender ;
Ser amado sino amar.*

*Es dando que recibimos ;
Es perdonando que somos perdonados ;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.*

Amén



“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza.”
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa
fayecimento cristian di compañe, tata yiu, ruman,
omo, sobrino stima



Reyes Miliano Orman
Mihor conoci como: “Chucha”

Na number di su:

Compañe di bida: Clara Sanchez y famia

Yiu: Ana Mary Orman

Mama: Sra. Vda Johanna Orman-Maduro

Tata: † Mario Orman

rumannan: Violeta y yiunan

Mario y Yolanda

Steven y yiunan na Hulanda

Freddy y Adela y yiunan

Marcelo y Lilian y yiunan

Wilfredo y Ada

Sabrina y Elio Marchena y famia

Tanta y omonan: Imelda Maduro y yiunan

Swindo Martha y famia

Sra.vda. Cornelia Maduro-Pers y famia

Sra.vda. Mina Maduro-Franken y famia

Sra.vda. Cornelia Maduro-Willems y famia

2 sobrinonan stima: Alex Orman y famia, Sharline
Randy Orman y famia, Monica

sobrinonan: Chantalle y famia na Hulanda

Yomally Orman

Roxanne Orman na Hulanda y famia

Dave Orman na Hulanda y famia

Adelaida Orman y famia

Adelyn Orman

Adelis Godet

Anthony y Chelito Orman

Michel Tromp

Mama di su yiu: Claverina Tromp

Bisiña cerca: Juliana Todd y famia

Olinda Perez y famia

Maira y Tito Tromp

Juchi Tromp y famia

Astrid Maduro y famia

Miguelina y famia

famia: Orman, Maduro, Schaarbaay, Hoek, Go-
mez, Morales, Batista, Tromp, Marchena, Koolman,
Danieles, Ridderstap, Quandus, Kelly, Werleman,
Picus, Cornelia, Bernadina, Eckmeyer, Pietersz, Mar-
tha, Chung, Semerel, Sambo, Brion, Carrido,
Chirino, Fernandes, Bardouille, NG, Hernandes,
Oporto, van Cleef.

Na Corsou: Bekeer, Fernandes, Leito, v.d. Dijis,

Na Boneiro: Gomes, Ina Maduro y famia

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa
asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna
21 februari 2014 pa 3’or di atardi saliendo for di the
Olive Tree Funeral Home - Cumana pa santana catol-
ico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta
reposa for di 1’or di atardi na the Olive Tree Funeral
Home, Av. E.J. “watty” Vos 44, Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home
- Cumana

Diahuebs 20 februari 2014 di 7’or pa 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of
otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. “Watty” Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi lus y salbashon,
di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortaleza di mi bida,
pa ken lo mi tembla?
Salmo 27:1

Nos ta participa fayecimento di:



**Maria Mercedes Dijkhoff-
Sanchez**
09-08-1946 20-02-2014

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



“I am the resurrection, and the life:
he that believeth in me, though he were dead,
yet shall he live:
and whosoever...believeth in me shall never die.”

John 11:25,26

With deep sympathy we announce the death of:



Karmaldaie Ganesh
Better known as “Grace”

The funeral will take place on Tuesday February 25 at 3 o'clock leaving the Olive Tree Funeral Home to the central cemetery in Sabana Basora. The late Grace Ganesh will be laid out from 1 o'clock in the afternoon in the Olive Tree Funeral Home in Cumana

Condolence address: the Olive Tree Funeral Home in Cumana

Monday February 24th, from
7 to 9 pm

After the funeral please no condolences at home.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Que si confesares con tu boca que Jesús
es el Señor, y creyeres en tu corazón que
Dios le levantó de los muertos, serás Salvo.
Rom. 10:9



**Cecilia Esther Castro
de Castro**
*04-05-1942 †19-02-2014

En nombre de su:
Amado esposo: Erasmo Castro

Madre: Aura Rudas en Colombia

Hermano: Cesar Castro y familia
en Colombia
Alfredo Castro y familia
en Colombia

Hermana: †Griselda Castro

Sobrinos: Alexis y Elvira Sierra y fam.
Tarsis Sierra e hijos
Rocio y Rotlin Dirksz-Sierra
y fam.
Ruben y Sali Sierra y fam.
Griselda Sierra e hijos
Neiffi y Joseluis Kock-Sierra
y fam.
Aileen Sierra e hijos
Emira Lares e hijos
Pastor Angel Fernandez y fam.
Raymond Jansen y fam.

Cuñado: Rafael Sierra
Ahijada: Lisbeth Martinez y familia
Amiga: Marlene Diaz Granada y esposo
Beatriz Roldan y familia

Innumerables amigos, amigas, vecinos, parientes,
ahijados y conocidos

Demas familiares: Sierra, Dirksz, Kock, Lares,
Geerman, Dreischor, Albertsz, Chalgut, Roldan,
Jansen

Si en nuestro dolor pudimos olvidar alguna persona,
pedimos nuestros disculpas.

Acto de entierro el Sabado 22 de febrero 2014 en
Aurora Funeral Home de 2 a 4 pm, despues
saliendo para el Cementerio central en Sabana Basora.

Direccion de condolencia: Aurora Funeral
Home, viernes 21 de febrero de 7 a 9 pm



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Serca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbashon
ta bini”
Salmo 62:1

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Señor,
nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Franklin Almary
mihor conoci como “Frenkie”

Na number di su:

Esposa: Marlene Almary-Hernandez Lopez

Yiunan: Angelo y Jedina Almary y yiunan
Raymond y Mayluz Almary
Joanne Almary y yiunan
Joally Almary

Nieta y nietonan: Angelina, Cain, Deiven, Jayden

Mayornan: †Dama y †Maria Almary-Ras

Rumannan: Rosimbo Almary y famia
Glenda Almary y Mirta Gomez
y famia
Tina y Elmer Janga-Almary y famia
Denis y Dora Almary-Montoya
y famia
Theo Almary y famia
Melva y Junior Maduro-Almary
y famia
†Lourdes y Yvo Vrolijk-Almary
y famia
Rudert y Nubia Almary-Restrepo
y famia
Eric y Rubia Almary-Da Silva
y famia

Suegro y suegra: †Arcesio Enrique Hernandez y Alicia
Lopez Vanegas

Swa y cuñanan: Nuris y Pedro Hernandez
Lopez-Wolff y famia
Guadalupe Hernandez Lopez
y famia
Aura Luis Alberto Hernandez
Lopez-Roca y famia
Matilde y Ricardo Hernandez
Lopez- Moreno y famia
Albaro y Martha Hernandez
Lopez-Arenas y famia
Arcesio Enrique y Esperanza
Hernandez Lopez-Cahuana y famia

Tanta y omonan, primo y primanan, sobrino y sobri-
nanan, ihanan, comer y compernan y demas conocir-
nan.

Famia: Almary, Hernandez Lopez, Gomez, Janga,
Maduro, Vrolijk, Lopez, Ras, Croes, Martijn, Wever,
De Cuba, v/d Linden, Thijzen, Quintero, Montoya,
Restrepo, Da Silva, Domacassée, Centena, Wolff,
Roca, Moreno, Arenas, Cahuana
Acto di entierro ta tuma lugar dialuna 24 di february
2014 di 9'or pa 11'or di mainta saliendo for di Aurora
Funeral Home pa Santana catolico na Savaneta.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diado-
mingo 23 di february 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor of krans un donacion na Edmund Harms
y Wilhelmina Kankerfonds ta altamente aprecia.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un
famia.



Teach me to do your will,
for you are my God.
May your gracious Spirit,
lead me into the land of uprightness.
Psalm 143:10

A fayece cristianamente:



Sr. Francisco Mirto Nicolaas
mihor conoci como "Mirto" of "Meneer Nicolaas"
na edad di 64 aña.

Na number di su:

Esposa: Greta Nicolaas-Feliciana
Yiunan: Leonie Nicolaas
Jennifer Nicolaas

Nieta: Chloë-Nicole Dirksz

Suegra: Sra. Vda. Elizabeth Feliciana-Croes

Rumannan: Sra. Vda. Edna "Chechi" de Lange y famia
Sra. Vda. Agnes de Windt y famia
Sra. Vda. Greta Harms y famia
Sr. Vdo. Juan "Juu" Nicolaas
Sr. Nildo y Sra. Elia Nicolaas-Ras y famia
Sr. Karel y Sra. Ingrid Nicolaas-Hosé y famia
Sra. Dina y Sr. Neco Arends y famia
Sr. Lino y Sra. Mireya Nicolaas-de Haseth y famia
Sra. Alexandra y Sr. Wilfrido Medina y famia
Sr. Michael y Sra. Astrid Nicolaas-Ritfeld y famia

Sobrino y sobrinanan na Aruba, Hulanda y Merca.

Cuñ y Swanen: Sra. Vda. Mena Dubero-Feliciana y famia
Sr. Vdo. Robby Feliciana
Sra. Vda. Stella Feliciana-Tromp y famia
Sr. Freddy y Farida Feliciana-Figaroa y famia (na Qatar)
Sr. Erik y Maria Feliciana-Gomez y famia
Sra. Dika y Johnny Fingal-Feliciana y famia

Omo: Sr. Vdo. Vidal "Bibi" Arends y famia

Su iha: Lynn Nicolaas (na Hulanda)

Primo y primanan, bisña y conocirnan.

Amistadnan di cas: Sra. Swinda Koolman; Sra. Sandra Cotarelo-Idigoras

Manera famia: Sr. Antonio Salazar y famia (na Colombia); Sr. Nelson Lobelo y famia (na Colombia)

Colega- y studiantenan di Instituto Pedagogico Arubano; Brn. di Logia El Sol Naciente

Y demas famia: Nicolaas, Feliciana, Dirksz, Croes, De Lange, Harms, De Windt, Schell, Ras, Hosé, Tromp, Jacopucci, Arends, De Haseth, Medina, Ritfeld, Dubero, Fingal, Figaroa, Gomez, Stewart, Victory, Goedgedrag, Fung-a-Fat, Geerman, Wernet, Moreno, Chong, Dirks, Maduro, Chai, Kelly, Vos, Does, Thodé, Martis na Bonaire, Provence na Bonaire.

Ta invita pa acto di entierro cu ta tuma lugar dialuna 24 di februari 2014 pa 3'or di merdia saliendo for di Misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Acacia na Caya Ernesto Petronia. E restonan mortal lo ta reposa den Misa for di 1'or di merdia.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 21 y diadomingo 23 di februari 2014 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bish



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa, pero agradecido pa tur loke e la hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente mi esposa, nos mama, wela y bisawela stima:

Sra. Modesta Tromp-Henriquez

*24-02-1935 †20-02-2014



Na number di su:

Esposo: Servinio (Binchi) Tromp
Yiunan: Robertino (Robby) y Magaly Tromp-Lopez

Esther Tromp
Mildred Tromp na Hulanda
Joselyne (Joyce) Tromp y Wilfrido Giel
Maritza y Safeek Ohab na Seattle, USA
Lisette Tromp
Claudette Tromp y Ricardo Kamp
Judith Tromp y Narshell Gibbs
Roland Koolman y famia
Derwin y Dayenne Rozenberg na Hulanda
Alexander Geerman y Melissa Wever
Michelangelo Geerman y Yajandra Tromp
Cristian Geerman y Mary Vinck
Jonathan Geerman y Emi Dubero
Trevor Geerman
Jean Pierre Tromp na Seattle, USA
Shawn Tromp y Tori Lane na Seattle, USA
Zachary Ohab y Kiera Moore na Seattle, USA
Gabriel Tromp
Calvin Kamp y Jelitza Winterdaal
Roger Koolman

Manera un yiu:

Nietonan:

Nietanan: Rose-Mary, Julie-Anne, Christine Tromp
Silvhyanne Croes na Hulanda
Samantha Tromp na Seattle, USA
†Daisy-Anne Tromp
Chastity Kamp
Jamilla Koolman

Bisanieta (a)nan: Djimon Rozenberg na Hulanda
Shane y Shaedon Kock na Hulanda
Yalexander Geerman
Melanyee Lomas na Seattle, USA
Malakai Tromp na Seattle, USA
Lyrienne Marval

Mayornan: †Ambrosio (Booshi) y †Maria Henriquez
Rumannan: Dominico Henriquez

Sra. vda. Manuelita Henriquez y yiu
Pedro (Chen) y Nia Henriquez y famia
Filomena Henriquez y famia
Hacinto (Chin) y Bernadeta Henriquez y famia
Simplicio (Pichon) y Edilma Henriquez y famia
†Mario (Wawa) Henriquez y yunan
Mariano (Janchi) y Barbara Henriquez y famia
Rolando (Rojo) y Miriam Henriquez

Swa y cuñanan: †Ursula Henriquez y famia
Jacintho Tromp y famia
†Josefa Geerman y famia
Anna Maria Tromp y famia
†Johannes Tromp y famia
†Regina Hayde y famia
†Josefina Garcia y famia
Francisca Giel y famia
†Rita Bockhoudt y famia
†Anna Henriquez y famia
†Hose Maria Christiaans y famia
†Maria Henriquez y famia
†Perta Wolf y famia
Norma Tromp y famia
†Jozef Henriquez y famia
†Jacobo Henriquez y famia
Hose Henriquez y famia
Bicento Henriquez y famia
Theresita Henriquez y famia
Rolando Tromp
Maria Wolff y famia
†Filomena Yarzagaray y famia

Tanta y omonan:

Ihanan: Theresita Henriquez y famia
Rolando Tromp
Maria Wolff y famia
†Filomena Yarzagaray y famia

Comer y Compennan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan

Amigo (a)nan mas serca:

Filomena Tromp
Olga Farro
Miguel Geerman

Su amiga y amigonan di Grupo Kawara, Grupo Uni y Centro di orashon J.G.H.

Monserat y su amiganan di Boneiro y Korsou

Su nurse: Pascualita (Ita) Monah-Ridderstaad

Demas famia: Tromp, Henriquez, Lopez, Rozenberg, Valdink, Croes, Kock, Geerman, Ohab, Kamp, Lomas, Marval, Koolman, Wolf, Christiaans, Giel, Garcia, Gutierrez y demas famia, amigo y conocirnan na USA, Hulanda y Venezuela

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Enbes di flor of krans un donacion pa "Wilhelmina Kanker Fonds" ta altamente

aprecia.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:



Petronilia W. de Cuba

*15-01-1945 †20-02-2014

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

ORACION A SAN JUDAS

Oración para suplicar la intercesión del Apóstol San Judas sobre algún problema grave, en la soledad, o en casos desesperados.

¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y amigo de Jesús! † La Iglesia te honra e invoca universalmente, como el patron de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mí. Estoy sin ayuda y tan solo. Haz uso, te imploro, del privilegio especial a tí concedido, de socorrer pronto y visiblemente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que pueda recibir el consuelo y socorro, del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí su petición), y para que pueda alabar a Dios contigo y con todos los elegidos por siempre. Prometo, glorioso San Judas, nunca olvidarme de este gran favor, honrándote siempre como a mi especial y poderoso patrono.



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada... salmo 23
Cu hopi tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta
anuncia e fayecimento di nos tata, welo, ruman, swa y cuña.



Jozef Hendrik Hondong

Viudo di Louisa Hondong – de Cuba
Naci: 05-09-1929 Muri: 11-02-2014

Na number di su:

Yiunan: Jo Hondong y esposa Barbara na Hulanda, Mieke de Ridder-Hondong y esposo Fer na Hulanda, Hein Hondong y esposa Patty na Hulanda, Raymond Hondong na Hulanda, Wil Hondong y Annet na Hulanda, Theo Hondong y esposa Maria y Rob Hondong.

Su nieto y nietanan: Vivian, Rianne, Tom, Ellen, Joyce, Rik, Sanne, Jaleesa, y Charmain na Hulanda, Dulce y Fatima.

Rumanan: Jo Hondong, Vda Annie Hondong-Bloemen y famia, Gerrit Hondong y famia, Wil Hondong y famia na Hulanda.

Swa: Sixto de Cuba y Henny na Hulanda.

Cuña: Petra Faro de Cuba y Chonai.

Su sobrino y sobrinanan: Emile y Hans, Anita y Miranda, Marion na Hulanda y Peter na Alemania, Vda Marieta de Cuba y yiunan, Lourdes de Cuba cu su yiu na Hulanda, Yvonne de Cuba cu su yiunan na Hulanda, Rudy de Cuba y esposa Ludmilla cu su yiu na Aruba, Antony Britten y esposa Teresa cu su yiunan na Aruba, Jorge Faro y Suzy cu su yiunan na Aruba, Junior Faro y esposa Meriam cu su yiunan na Aruba.

Su primonan na Curaçao, Aruba, Boneiro y Hulanda, y demas famia Hondong, de Cuba, Britten, de Ridder, Ortega, Wagener, Caraballo, Gonzalez, Petrochi, Croes, Martijn, Thiel, de la Noy, de Jesus, Dijkhoff, Boekhoudt, Faro, Rios, Werleman, Ruiz, Ritterbex, Senden, Webb, Blauw, Bronswinkel, Pontilius, Mackintosh, y Tromp. Si nos a Lubida algun famia den nos tristesa nos ta pidi pordon.

Ta invita tur amigo, bisña y conocidonan, pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar na diabierna 21 februari pa 11or di mainta na Misa Santa Anna, despues pa Santana catolico na Noord. For di 9'or e resto mortal di "Joep" lo ta reposa den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home na Cumana dia 20 di februari di 2014 for di 7or pa 9or di anochi

DOCTER NA WARDA

Oranjestad
Dr. Velasquez

EMERGENCIA 911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS	
AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Eagle Tel: 587-9011
S. NICOLAS: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Feb 23
Mein Schiff 2

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC

Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION

Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION

Respetami

Tel: 582-4433

Diabetic Foundation

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Foundation Amor

pa Prohimo

Tel: 583-3345 / 586-6976

Women in Difficulties

Foundation

Tel: 583-5400



Aries

Lo bay tin placa y exito den un cuestion economico. Por ta bo a keda di ta bo so y awo bo ta haya bo mes cu mas hende den bo bida. Numbernan p'awe: 2, 28, 37 y 51.



Tauro

Lo bo ricibi un impacto emocional positivo cu lo alegra bo bida afectivo. O purba. Bo tin pasenshi y lo bo sa di tuma cosnan cu calma. Lo miho ta pa actua. Numbernan p'awe: 6, 16, 40 y 49.



Geminis

Haci tur cos segun cu e ta bay presentando. No pura. Ta ora pa saca dilanti loke bo tin paden, tur e ternura cu bo ta capaz di duna y brinda sin limite. Numbernan p'awe: 5, 27, 33 y 41.



Cancer

Cosnan lo bay cambia positivo p'abo. Bo tabata sa cu dentro di algun dia lo bo ta biahando of asistiendo un evento di gran relevancia? Prepara bo mes. Numbernan p'awe: 6, 11, 25 y 32.



Leo

Esaki ta bo ciclo di areglonan sentimental. Awor aki bo ta den un ciclo caminda sabiduria y conocimiento social mester ta prome luga den bo accionnan. Numbernan p'awe: 2, 12, 29 y 36.



Virgo

Lo bo resolve eficazmente asuntonan pendiente. Aunke energia cu ta envolver bo ta directo y positivo bo mester tene cuidao cu bo expresionnan. Numbernan p'awe: 27, 33, 41 y 48.



Libra

Loke bo a desea lo bolbe realidad. Si bo gusta loke bo ta scucha procedente di un hende recientemente cu bo a conoce y pensa cu por ta un hende pa comparti. Dal bay. Numbernan p'awe: 6, 14, 22 y 36.



Scorpio

Actua manera bo ta. No laga bo mes influencia pa otro. Bo por ta sobrecarga bo pareha cu bo persecucion y acusacionnan. Kico ta pasando? Wak kico ta pasando. Numbernan p'awe: 5, 28, 32



Sagitario

Bo iniciativa lo duna bo e placa cu bo ta buscando. Bo sa con pa mira bida di un manera realista y mescos cu bo ta pidi pa bo, duna esaki na bo pareha. Numbernan p'awe: 9, 18, 34 y 44.



Capricornio

Tur cos lo core segun ta conveni bo bida desde awe. A yega e momento di aplica loke ta wordo yama "empatia". Pone bo mes di biah den e luga di e otro persona. Numbernan p'awe: 3, 14, 25 y 35.



Aquario

Bo oportunidadnan economico lo aumenta durante e ciclo aki. Esaki ta momento di accion pa bida finalmente duna e buelta den amor cu bo merece. Numbernan p'awe: 16, 23, 33 y 41.



Pisces

Bo oportunidadnan economico lo aumenta durante e ciclo aki. Esaki ta momento di accion pa bida finalmente duna e buelta den amor cu bo merece. Numbernan p'awe: 16, 23, 33 y 41.



Padu Lampe a bira miembro honorario di Circulo Arubano Pro Arte

ORANJESTAD-- Durante e concierto di "Marco Bakker and Friends", riba 8 di februari, ultimo, Arubaanse Kunstkring a otorga un placa na Juan Chabaya Lampe, miho conoci como Padu. Cu esaki Padu a bira Miembro Honorario di e organisacion.

Padu nunca ta falta un concierto di e organisacion aki y asina e ta demonstra su gran amor, no solamente pa musica crioyo, pero tambe pa musica clasico.

E concierto tabata e despedida di Marco Bakker di e islanan Hulandes Caribense cu su amigonan musical manera Tica Giel (soprano) y Johnny Kleinmoedig (pianista). □



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

**PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22
OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com**

<p>TA BENDE Gordura pa mata, si bo compra 15 saco nos ta entrega nan. Saco di 50lb pa Afl. 8,00 Tel: 564-4456</p>	<p>TA BENDE Un Airco marca Panasonic bon condicion 12.000Btu Prijs Afl. 225,= Pa mas informacion Tel: 593-8182</p>	<p>TA BENDE Toyota Prius 2014 nobo color mandarin oraño, automatic, airco, wireless door key, 0km, Prijs negoshabel Tel: 742-0662</p>	<p>PORCH SALE Diadomingo 9 di februari na Paradera 180 Banda di high way. Pa mas informacion Tel: 741-6705</p>	<p>TA BENDE Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", colo shinishi (silver), hopi piesa extra Prijs Afl. 35.000,- Pa mas informacion Tel: 593-0403</p>
<p>SERVICIO PUBLICO Ta service airco split-Unit y Window Unit. Pa mas informacion yama Tel: 565-5471</p>	<p>TA BENDE Un Kia Sorrento '06 Afl. 22.000,= Un quadriser Kymco MXV 300 '06 hopi bon condicion Afl. 6000,= automatic Tel: 594-4210</p>	<p>TA BENDE Un Ford Explorer 2012 hopi bon condition, garantia te cu 2015. Pa mas informacion Tel: 561-7112</p>	<p>MASSAGE Professional Masseur, certified and diploma's from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com Tel: 560-7823</p>	<p>TA BENDE Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2500,- "AS IS WHERE IS" Tel: 594-9990</p>
<p>TA HUUR Un oficina 114²m na Playa cu su baño y parkinglot. Tel: 594-8842</p>	<p>TA BENDE Un Hyundai Accent nov 2011 color bronze, automatic, airco, manera nobo, masha poco (km) cori, bon condicion. Pa mas informacion Tel: 593-8862</p>	<p>TA BENDE Un Printer/copy and scanner machine. (3 in one) new Afl. 225,= Pa mas informacion Tel: 594-5025</p>	<p>TA BENDE Un computer MPC, Windows 7, 300 GB hard-disk, 3GB Ram M. 24" Samsung monitor / tv, logitech keyboard cordless, logitech mouse cordless, 2 logitech speakers, scanner HP scanjet G2410 y un stoel nobo Prijs Afl. 2.300,= Tel: 594-9990</p>	<p>TA BENDE Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel. Pa mas informacion Tel: 594-5025</p>
<p>TA BENDE Mata di mispel, moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabe) franse bloom, corianda y otro mata na Santa Martha #12 Tel: 564-4456</p>	<p>TA BUSCA Un kavel di Carnaval pa compra. Pa mas informacion Tel: 640-7802</p>	<p>TA BENDE Un Quadriser KYMCO 300, bon condicion, bon prijs un doño. Tel: 594-9069 / 569-0125</p>	<p>TA BENDE Un Piano Roland XP-80 bon condicion. Prijs Afl. 1000,= Pa mas informacion Tel: 594-5025</p>	<p>TA BENDE Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs Tel: 7418637</p>
<p>TA BENDE Lavamano clear nobo Afl. 100,= pa cada uno, pa riba cabinet, wagner machine paint crew cu 2 pa verf Adfl. 450,= Tel: 593-2952</p>	<p>SERVICIO PUBLICO Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Hasi cura limpi. y hopi mas. pas mas informacion Tel: 568-3728</p>	<p>TA BENDE Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel. Tel: 594-5025</p>	<p>TA BENDE Un KIA Sorrento 2006 bon condicion, automatic power lock, cd player. Pa mas informacion Tel: 594-9069 / 569-0125</p>	<p>TA BENDE Un Nokia Asha 302 Afl. 250,= of mihor oferta. Pa mas informacion Tel: 739-0750</p>



Boda di Rudi Steenhuisen y Joseline Ranes na Aruba

ORANJESTAD- Dia 14 di Februari 2014, Dia di San Valentin, Rudi Stone a casa na Aruba pa misa cu Joseline Ranes. E ceremonia y e fiesta a tuma luga na Aruba Surf-side Marina.

wEdwin Abath y Sandra Ranes, ruman di Joseline, tawata padrino y madrina di

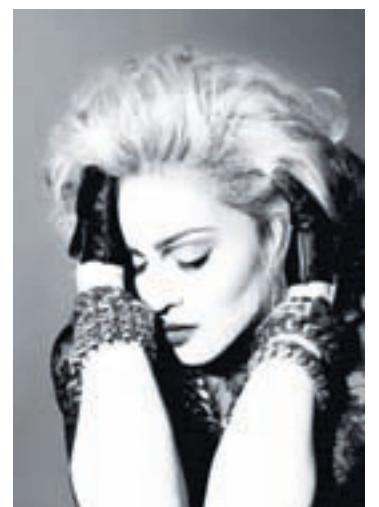
bruid. E ceremonia tabata na encargo di Reverendo Jacobs y tawata hopi anima y alegre. E fiesta a sigui despues cu musica di Claudius Philips y Oreo. Aunke Claudius tawata bastante malo despues di su operacion un dia anterior, el a dicidi di canta y toca na e fiesta. Claudius y Oreo tin un nifi-

cacion special pa Rudi y Joseline, ya cu 2 di januari 2010 nan a conoce otro na Mr Jazz durante un fiesta cu Oreo.

Rudi y Joyce a casa pa Raad na Geilenkirchen, Alemania 7 di December 2013 y amigonan di Alemania tambe a bini Aruba pa presencia e ceremonia y fiesta akinan.

Rudi actualmente ta Theater Directeur di Roncalli's Apollo Variete theater, lo cual ta un theater y restaurant hopi famoso na Dusseldorf, Alemania. Joseline, miho conoci como Joyce, ta un Fitness instructor hopi famoso na Alemania cu ta duna Master Classes di Zumba Fitness y tambe ta duna les di Co-

reografia na otro Instructornan di Zumba Fitness rond di Alemania. Tur dos a nace na Aruba. Rudi ta yiu di Rhoda Frigerio (E.P.D.) y Han Steenhuisen (E.P.D.), y Joseline ta yiu di Berryl Annie Olive y Peterson Akins (E.P.D.), y su padraastro tawata Mario Edwin Ranes (E.P.D.). □



Bini uno, bini tur!

Awe noch bin bek den tempo cu musica di 80's na Lydia's Kitchen

ORANJESTAD- Diabierna anochi bin celebra "Back to the eighties" na Lydia's Kitchen, Savaneta, riba e highway

mes. Ban bek tempo di nos tempo. Bosonan ta corda Michael Jackson, Madonna, Prince,

Village People? Well nan ta bay t'ey, riba e big screen. Free snacks ta bay t'ey pasobra Ruben, e doño, ta haci

aña. Pero nos no ta bay bisa- bo cuanto..... Back to the 80's ta cuminsa 9 or y ta bay caba te oranan

laaaaaaat di anochi. Bin gosa, bebe y baila diabierna anochi na Lydia's Kitchen. Nos ta wardabo! □